



1. Work in pairs. Describe the photographs above. Then, read the title of the website article in exercise 3. What is your opinion?

1. العمل في أزواج. صف الصورة أعلاه. ثم، اقرأ عنوان المقال التالي في تمرين 3. ما هو رأيك؟

2. Match the verbs with the nouns that they are often used with. Check the meaning of any verb(s) that you do not know in the Glossary on pages 95–96 or in a dictionary.

2. وصل الأفعال مع الأسماء التي غالباً ما تستخدم معها. تأكد من معنى أي فعل لا تعرفه خلال قائمة المفردات الموجودة في صفحة 95-96 أو من القاموس.

1 blame or punish يلوم أو يعاقب a a drink شراب

2 spill يذلق، يسقط

b a person for something he/she has done شخص على شيء فعله

3 pop يفرق، يفتح

c an event حدث

4 recall يتذكر، يستدعي

d a balloon بالون

Answers:- 1 b 2 a 3 d 4 c

أرجو حفظ المتلازمات التالية		
1	blame or punish a person for something he/she has done	يلوم أو يعاقب شخصاً على شيء ارتكبه
2	spill a drink	يسكب الشراب
3	pop a balloon	يفرق بالوناً
4	recall an event	يستذكر حدثاً

3. This website article is about the relationship between language and culture. Listen and read. Check your answers to exercise 1. Have you changed your opinion at all?

3. هذه المقالة الإلكترونية حول العلاقة بين اللغة والثقافة. استمع اقرأ. تأكد من إجاباتك على تمرين 1. هل غيرت رأيك؟

Research box



Which three languages are the most widely spoken in the world, and how many people use these languages as a first language?

أي ثلاثة لغات هي الأكثر استخداماً على نطاق واسع في العالم، وكيف الكثير من الناس يستخدمون هذه اللغات بوصفها لغة أولى؟

1. Mandarin Chinese – over 955 million
2. Spanish – over 470 million (in recent years it has overtaken English)
3. English – over 360 million (still considered to be the most influential language)
4. Hindi, which has over 310 million speakers.
5. Arabic has over 295 million speakers

1. لغة الماندرين الصينية - أكثر من 955 مليون.
2. الأسبانية - أكثر من 470 مليون نسمة (في السنوات الأخيرة تفوقت على الإنجليزية).
3. الانجليزية - أكثر من 360 مليون دولار (ما زالت تعتبر اللغة الأكثر تأثيراً).
4. الهندية، أكثر من 310 ملايين إنسان يتحدث بها.
5. العربية أكثر من 295 مليون يتحدث بها.

	الكلمة Word	Meaning in English المعنى بالإنجليزية
1	Sociology علم الاجتماع	(noun): the study of societies and the behaviour of people in groups. sociological (adj) – sociologist (N) (اسم): دراسة المجتمعات وسلوك الناس في مجموعات. اجتماعي (صفة)، عالم اجتماعيات (اسم)
2	come up with يبتكر	(phrasal verb) think of, produce something (an idea) (فعل مركب) يفكر بـ، ينتج شيئاً (أو فكرة)
3	get away with يفلت من العقاب	(phrasal verb) to do something wrong without being discovered or with only a minor punishment. (فعل مركب) أن تفعل شيئاً خاطئاً دون أن تكتشف أو تكتشف مع وجود عقوبة خفيفة.
4	leave [object] out	(phrasal verb) to not include (something or someone) يترك، يهمل [شخص أو شيء]: (فعل مركب) لا يتضمن (شيء أو شخص ما)
5	Psychology علم النفس	(n): the study of the mind and how it works. Psychological (adj) (اسم): دراسة العقل وكيف يعمل. نفسي (صفة)
6	intentional متعمد	(adjective) done on purpose/ intend (verb) – intention (noun) (صفة) يعمل عن قصد / ينوي (فعل) - نية (اسم)
7	blame يثوم	(verb) to say that someone is responsible for something bad / blame (noun) 3: (فعل) أن يقول أن شخصاً ما هو المسؤول عن شيء سيء / اللوم (اسم)
8	pop يفرقع	(verb) to burst, or to make something burst (فعل) أن تفجر، أو أن تجعل شيئاً ينفجر
9	recall يتذكر	(verb) to remember a particular fact, event or situation from the past (فعل) أن يتذكر حقيقة معينة، حدث أو موقف من الماضي
10	spill يسكب، يتدفق	(verb) to accidentally flow over the edge of a container/ spill (noun) (فعل) تدفق بطريق الخطأ على حافة وعاء / تسرب (اسم)

**Does the language we use influence the way we think?
Or does our culture influence the way we use language?**

هل اللغة التي نستخدمها تؤثر على الطريقة التي نفكر بها؟

أم أن ثقافتنا تؤثر على الطريقة التي نستخدم بها اللغة؟

ملاحظة:- هذا النص يحتوي على عدد من الأفعال المركبة التي هي درس قواعد في الوحدة الثامنة

Sociologists have been **looking into** this question for hundreds of years. **They** have now begun to look at not just how people talk, but also how **they** think, asking whether the way we understand and remember experiences is influenced by language. As a result of these studies, **they** have **come up with** some interesting results.

they: Sociologists **they:** people **they:** studies or Sociologists

علماء الاجتماع يبحثون في هذه المسألة منذ مئات السنين. بدأوا الآن النظر ليس فقط في كيف يتحدث الناس، ولكن أيضاً كيف يفكرون، يتساءلون فيما إذا كانت الطريقة التي نفهم ونتذكر بها التجارب هل تتأثر باللغة. ونتيجة لهذه الدراسات، فإنهم قد وجدوا بعض النتائج المثيرة للاهتمام.

A lot of research has been **carried out** on the relationships between mind, world and language. In one study, a **psychologist points out** that when describing an event, English speakers tend to mention the person **who** was responsible. Whereas English speakers might say, 'John broke the vase', Spanish or Japanese speakers would use a passive form. It is believed that such differences between languages have an effect on how **their** speakers understand events, and whether someone is **blamed** for an action or **gets away with it**.

who: the person their: languages it: an action

الكثير من الأبحاث قد أجريت على العلاقة بين العقل، والعالم واللغة. في إحدى الدراسات، طبيب نفسي يشير إلى أنه عندما تصف حدث ما، فإن المتحدثين باللغة الانجليزية يميلون إلى تذكر الشخص الذي كان مسؤولاً عنه. بينما المتحدثين باللغة الانجليزية قد يقولون، "جون كسر الإناء"، فإن المتحدثين باللغة الإسبانية أو اليابانية يستخدمون صيغة المبني للمجهول. يعتقد أن هذه الاختلافات بين اللغات لها تأثير على كيفية فهم المتحدثين للأحداث، ومعرفة ما إذا كان الشخص يلام على حدث أو أنه ينجو بفعلته هذه.

In another study, speakers of English, Spanish and Japanese were asked to watch videos of two people **popping** balloons, breaking eggs and **spilling** drinks, either on purpose or accidentally. Later, when asked to **recall** the videos, the English speakers mentioned the person **who** did the action. The Spanish and Japanese mentioned the person responsible for intentional events, but **left this out** when **they** considered that event to be an accident.

who: the person / **they:** The Spanish and Japanese/ **this** = mentioned the person responsible for intentional events

في دراسة أخرى، طُلب من المتحدثين باللغة الإنجليزية والإسبانية واليابانية مشاهدة أشرطة فيديو لشخصين يفرعان بالونات، ويكسرن البيض و يذلقان المشروبات، إما عن قصد أو غير قصد. وفي وقت لاحق، عندما طُلب منهم أن يتذكروا أشرطة الفيديو، المتحدثين باللغة الانجليزية ذكروا الشخص الذي قام بالحدث. المتحدثين باللغة اليابانية و الإسبانية ذكروا الشخص المسؤول عن الأحداث المتعمدة، لكنهم استنتوا ذلك عندما وضعوا في الاعتبار أن الحدث غير مقصود.

Scientists at Newcastle University, UK, have **carried out** tests to prove that different cultures also have different ways of seeing colours. **They** found that in Japanese, for example, there are different words for light blue and dark blue **which** are not found in English. Native speakers of Japanese, therefore, made a clearer distinction between colours on the spectrum.

they: Scientists at Newcastle University, UK /**which:** words for light blue and dark blue

علماء في جامعة نيوكاسل، المملكة المتحدة، أجروا اختبارات لإثبات أن الثقافات المختلفة أيضاً لها طرق مختلفة في رؤية الألوان. وجوا أن باللغة اليابانية، على سبيل المثال، أن هناك كلمات مختلفة للأزرق الفاتح والأزرق الداكن والتي ليست موجودة في اللغة الإنجليزية. الناطقين باللغة اليابانية، بالتالي، لديهم تمييز واضح بين الألوان في الطيف.

Is **it** our language **that** has affected our way of thinking? Or has a difference in cultural habits affected both our thoughts and our language? Most likely, culture, thought and language have all **come about** together.

It, that: our language

هل هي لغتنا التي أثرت على طريقتنا في التفكير؟ أم أنها اختلاف في العادات الثقافية هي التي تؤثر في أفكارنا ولغتنا؟ على الأرجح، الثقافة، الفكر واللغة كلها تحدثت معاً.

4 اقرأ المقال مرة أخرى و أجب على 4-Read the article again and answer the questions. الأسئلة

- 1- Does the writer of the article believe that the way in which bilingual people see the world depends on which language they are using? Justify your answer.
- 2 -What does the phrasal verb **carry out** in bold in the second paragraph mean?
- 3 -Read the concluding paragraph again. What is your opinion? Do you agree? Justify your answer with examples.

1 هل كاتب المقال يعتقد أن الطريقة التي يرى بها الناس العالم تعتمد على أي لغة يستخدمون؟ برر إجابتك.

2 ما معنى الفعل المركب **carry out** بالخط الغامق في الفقرة الثانية؟

3 أقرأ الفقرة الختامية مرة أخرى. ما هو رأيك؟ هل أنت موافق؟ برر إجابتك بالأمثلة.

Answers

1 Yes, because the article states that if you are speaking English and are asked about something that has happened, you will answer using the name of the person who caused it. If you speak Japanese or Spanish, if you didn't think the person was to blame, you would answer in the passive.

If you speak both languages, you need to adapt to the rules of each language and so you can have different ways of looking at a situation.

2 complete, do 3 Students' own answers

1 نعم، لأن المقالة تنص على أنه إذا كنت تتحدث الإنجليزية وسئلت عن شيء ما حدث، سوف تجيب باستخدام اسم الشخص الذي تسبب بهذا الشيء. إذا كنت تتحدث اليابانية أو الإسبانية، إذا كنت لا تعتقد أن الشخص ملوم، فإنك سوف تجيب باستخدام المبني للمجهول. إذا كنت تتحدث اللغتين، تحتاج إلى التكيف مع قواعد كل لغة و هكذا سوف يكون لديك طرق مختلفة لتفحص حالة ما. 2 يكمل، يعمل 3 إجابات الطلاب الخاصة

الكلمات التالية مأخوذة من دليل المعلم

- a- *sociologists*: people who study human society and behaviour.
- b- *psychologist*: someone who studies how people's minds work.
- c- *passive*: a linguistic term that means the subject is not the person who carried out the action.
- d- *on purpose*: to mean to do something.
- e- *recall*: to remember .
- f- *spectrum*: the complete range of colours .

أ. علماء الاجتماع: الناس الذين يدرسون المجتمع البشري والسلوك
 ب. طبيب نفسي: شخص يدرس كيف تعمل عقول الناس
 ج. المبني للمجهول: هو مصطلح لغوي يعني أن الفاعل ليس هو الشخص الذي نفذ العمل
 د. عمداً، قصداً: أن تقصد فعل شيئاً ما
 هـ. يستدعي، يتذكر: أن يتذكر
 و. الطيف: مجموعة كاملة من الألوان

امتحان نفسك:-

Sociologists have been looking into this question for hundreds of years. They have now begun to look at not just how people talk, but also how they think, asking whether the way we understand and remember experiences is influenced by language. As a result of these studies, they have **come up with** some interesting results.

A lot of research has been carried out on the relationships between mind, world and language. In one study, a psychologist points out that when describing an event, English speakers tend to mention the person who was responsible. Whereas English speakers might say, 'John broke the vase', Spanish or Japanese speakers would use a passive form. It is believed that such differences between languages have an effect on how **their** speakers understand events, and whether someone is blamed for an action or gets away with it.

In another study, speakers of English, Spanish and Japanese were asked to watch videos of two people popping balloons, breaking eggs and spilling drinks, either on purpose or accidentally. Later, when asked to recall the videos, the English speakers mentioned the person who did the action. The Spanish and Japanese mentioned the person responsible for intentional events, but left this out when they considered that event to be an accident.

Scientists at Newcastle University, UK, have carried out tests to prove that different cultures also have different ways of seeing colours. They found that in Japanese, for example, there are different words for light blue and dark blue which are not found in English. Native speakers of Japanese, therefore, made a clearer distinction between colours on the spectrum.

Is it our language that has affected our way of thinking? Or has a difference in cultural habits affected both our thoughts and our language? Most likely, culture, thought and language have all come about together.

Questions:-

1. Quote the sentence which indicates that Sociologists have been investigating for hundreds of years how the language we use influence the way we think .

2. Replace the underlined phrasal verb "**come up with**" its meaning.

3. A lot of research has been done on the relationship between many elements. Write down two of these elements.

4. What is the difference in describing an event between English speaker and Japanese or Spanish speakers?

5. The writer mentions two languages which they use the passive form in describing an event. Write down these two languages.
6. English, Spanish and Japanese speakers were asked to watch videos of two people doing many things. Write down two of these things.
7. There are three things happen together and have affected the way of thinking. Write down two of them.
8. Write down the sentence which indicates that scientists are trying to prove that different cultures have different ways of seeing colours.

*** Critical thinking

1- When people communicate with each other, they don't usually speak in the same way. Suggest three factors that affect our way of speaking.

2- The culture of the speaker influences his language, thoughts and the ways of speaking. Think of this statement and in two sentences write down your point of view.

1. اقتبس الجملة التي تشير إلى أن علماء الاجتماع يبحثون منذ مئات السنين كيف أن اللغة التي نستخدمها تؤثر على الطريقة التي نفكر بها.
 2. استبدل الفعل المركب الظرفي الذي تحته خط "come up with" مع معناه.
 3. الكثير من الأبحاث قد أجريت حول العلاقة بين العديد من العناصر. أكتب اثنين من هذه العناصر.
 4. ما هو الفرق في وصف حدث بين من يتحدث الإنجليزية والمتحدثين باليابانية أو الإسبانية؟
 5. يذكر الكاتب لغتين تستخدمان صيغة المبني للمجهول في وصف حدث ما. أكتب هاتين اللغتين.
 6. ، طلب من متحدثين باللغة الإنجليزية، الإسبانية واليابانية مشاهدة أشرطة فيديو عن شخصين يعلنان أشياء كثيرة. أكتب اثنين من هذه الأشياء.
 7. هناك ثلاثة أشياء تحدث معاً، وتؤثر في طريقة التفكير. أكتب اثنين منها.
 - 8- اكتب الجملة التي تشير إلى أن العلماء يحاولون إثبات أن الثقافات المختلفة لها طرق مختلفة في رؤية الألوان.
- التفكير الناقد:-
- 1- عندما يتواصل الناس مع بعضهم، فإنهم عادة لا يتكلمون بنفس الطريقة. اقترح ثلاثة عوامل تؤثر على طريقتنا في الحديث.
 - 2- أن ثقافة المتكلم تؤثر على لغته، أفكاره وطرق وكلامه. فكر في هذه العبارة وفي جملتين قدم وجهة نظرك.

Answers:-

1. Sociologists have been looking into this question for hundreds of years.
2. think of 3. mind, world and language. أي إجابتين تكفي
4. English speakers tend to mention the person who was responsible. Spanish or Japanese speakers would use a passive form.
5. The Spanish and Japanese
6. popping balloons, breaking eggs and spilling drinks أي إجابتين تكفي
7. culture, thought and language أي إجابتين تكفي
8. Scientists at Newcastle University, UK, have carried out tests to prove that different cultures also have different ways of seeing colours.

Critical Thinking:-

1- I think there are other factors that affect our way of speaking such as:-

- our culture
- the body language
- our mood مزاجنا

2- I think this statement is true because our culture is very important when we speaking and it has many benefits such as:-

- it increases the ideas.
- we can understand more.
- we can send our ideas in many ways and quickly.

Grammar: Phrasal verbs

الأفعال المركبة

N.	Phrasal Verb الفعل المركب	Meaning	N.	Phrasal Verb الفعل المركب
1	carry out ينفذ، يجري	do, complete	17	get up يستيقظ
2	come about يحدث	happen, take place يحدث	18	go ahead with يمضي قدما
3	come up with يفكر به، يبتكر	think of, produce something	19	go away يرحل
4	find out يكتشف	discover	20	go back يعود
5	get away with	-to do something wrong without being discovered or with only a minor punishment. يقوم بشيء خاطيء دون اكتشافه او حتى عقاب قليل. لا يلام، ينفذ من العقوبة -not be blamed for	21	look after يعتني بـ
6	grow up ينشأ، يتربى	spend childhood يمضي طفولته	22	look for يبحث عن شيء
7	leave out يهمل، يترك، يحذف	to not include يحذف, لا يشمل	23	look forward to يتشوق إلى
8	look at ينظر إلى	use one's sight in order to see	24	look over يتغاضى، يستعرض
9	look into يتفحص	to investigate	25	take after يشبه، يحذو حذو
10	look up يبحث عن معنى كلمة	search	26	take away ينقل، يأخذ
11	point out يظهر	to show something to someone by pointing at it. يري شيئا لشخص بالإشارة إليه	27	take back يسترجع، يسترد
12	speed up يسرع	hurry	28	take off يخلع
13	eat out ياكل خارج المنزل	eat away from home, especially in a restaurant	29	take up يمارس
14	get into يدخل		30	go through يجتاز
15	get on يستمر بجذ		31	go off ينصرف، يذمر
16	get by يتدبر		32	get over يشفى، يتغلب

• A phrasal verb is a verb that is followed by one or two particles that change its meaning.

• الفعل المركب الظرفي هو الفعل الذي يتبعه أداة أو اثنتين و التي تغير معنى الفعل الأصلي.

Ex. We're asking candidates to **carry out** a short task.

نحن نطلب من المرشحين القيام بمهمة قصيرة.

• Some phrasal verbs can have objects after them (they are called transitive verbs).

• بعض الأفعال المركبة الظرفية يمكن أن يأتي بعدها مفعول به. (تسمى أفعال متعدية)

Ex. They **came up with** a good idea. We're **looking into** the problem.

وجدوا فكرة جيدة. نحن نبحث في المشكلة.

• Some phrasal verbs do not have objects (they are called intransitive verbs).

• بعض الأفعال المركبة الظرفية لا تتبع بمفعول به (تسمى أفعال لازمة).

Ex. **Where did you grow up?** أين نشأت؟

Ex. **My sister and I get on well.** أختي وأنا نتفاهم جيدا.

• Sometimes the object can go between the verb and the particle, so the verb and the particle are separated. With these verbs, object pronouns always go before the particle.

في بعض الأحيان المفعول به يمكن أن يأتي بين الفعل و الأداة، وبالتالي فإن الفعل و الأداة يفصلان عن بعض.

فإذا كان المفعول به ضميرا، يكون الفصل اجباريا، اما اذا كان اسما يكون اختيارا.

Ex. Please **point his sister out**. **Point her out**.

Please **point out her sister**. صحيح

رجاء أرني شقيقته. أشر إليها.

(NOT **Point out her**.) خطأ

• في بعض الأحيان لا يمكن فصل الفعل و الأداة. Sometimes the verb and particle cannot be separated.

Ex. They came up with a good idea. وجدوا فكرة جيدة.

(NOT They came a good idea up with. خطأ)

- باختصار:- إذا كان المفعول به ضميراً، يجب أن يأتي بين الفعل والأداة، أما إذا أتى اسماً يأتي بعد الأداة. ولكن هذه الأفعال الأربعة يأتي المفعول به سواء اسماً أو ضميراً فقط في آخرها.

1- looked at 2- come up with 3- look into 4- get away with.

أنتهى شرح القاعدة حسب طريقة الكتاب..... لكن يجب عليك أخي الطالب اختي الطالبة التركيز على جميع تمارين المنهاج من عدة نواحي وخاصة من ناحية معنى الفعل المركب، املا الفراغ، تصحيح الخطأ، استخراج من النص. واليك جميع الأفعال المركبة الموجودة في المنهاج وعددها 31 فعلاً، مطلوب منك حفظ معنى 12 فعلاً مركباً بالإنجليزي، وما تبقى يجب أن تفهمها لأنها ستأتيك على شكل املا الفراغ. وأما المعنى الإنجليزي فربما يأتيك في سؤال اعد كتابة الجملة أو استخراج من النص كما ساوضحه لك خلال مرورك على جميع التمارين.

**** تمارين المنهاج فيما يتعلق بتعبئة الفراغ.

SB. 59

5- Complete the sentences using the correct form of the phrasal verbs in the box. If necessary, use a pronoun (it / them / me). Consider whether the two parts of the verb can be separated or not. One verb is not needed.

5. أكمل الجمل باستخدام الشكل الصحيح للأفعال المركبة الظرفية الموجودة في الصندوق. إذا لزم الأمر، استخدم إحدى الضمائر التالية (it / them / me). قدر في ما إذا كان جزئي الفعل يمكن فصلهما أو لا. هناك فعل ليس له حاجة.

look into يفحص، يبحث come up with يجد come about يحدث point out يشير يري، يبين
get away with يفلت من العقاب لا يلام على، يفلت carry out ينفذ leave out يهمل يترك، يهمل

- As part of the interview, we will be asking all candidates to a short task.
- Ali broke the glass, but his mother didn't notice. He
- Last night, I watched an interesting documentary about how the ice age
- I've been thinking about a subject for my History project, and I've some ideas.
- I usually add chocolate to the recipe when I make this cake, but as I haven't got any today, I'm going to.....
- Thank you for writing to us about the non-delivery of your parcel. We promise to..... immediately.

- كجزء من المقابلة، سوف نطلب من جميع المرشحين أن..... مهمة قصيرة.
- علي كسر الزجاج، ولكن والدته لم تلاحظ ذلك. إنه.....
- الليلة الماضية، شاهدت فيلم وثائقي مثير للاهتمام حول كيف أن العصر الجليدي.....
- أنا أفكر في موضوع لمشروعي في مادة التاريخ، أنا..... بعض الأفكار.
- عادة أضيف الشوكولاته إلى الوصفة عندما أعمل هذه الكعكة، لكن كونه لا يوجد لدي اليوم، سوف.....
- شكراً على الكتابة إلينا عن عدم تسليم الطرد الخاص بك. ونعدك أن..... على الفور.

Answers 1 carry out 2 got away with it 3 came about
4 come up with 5 leave it out 6 look into it

WB page 40

1- Replace the words and phrases in bold with the phrasal verbs from the box. One phrasal verb is not needed. The first one is done for you.

1- استبدل الكلمات والعبارات المكتوبة بالخط الغامق بأفعال مركبة ظرفية من الصندوق. واحد من الأفعال المركبة الظرفية ليس لها حاجة. الأولى محلولة لك.

carry out يجري come about يحدث come up with يجد get away with لا يلام على يري point out يفحص look into ينظر إلى look at يترك leave out ينشأ grow up

- Let's investigate the story and discover what really happened. look into....
- I wish scientists would think of a way to prevent flu!
- I was born in a small village, but I didn't spend my childhood there.
- This Maths homework is difficult! Could you show me where I've gone wrong?
- Before I can solve the problem, please tell me – how did it happen?
- I need to do some research before I start my project.
- Yaseen has replaced the plate he broke, so he will not be blamed for it.

8 -You don't have to include your surname when you sign a friendly letter.

- 1 دعونا نتفحص القصة ونكتشف ما حدث فعلا.
- 2 أتمنى أن العلماء يجدون طريقة لمنع الأنفلونزا!
- 3 لقد ولدت في قرية صغيرة، ولكن أنا لم اقض طفولتي هناك.
- 4 واجب الرياضيات المنزلي هذا صعب! هل يمكن أن تبين لي أين هو الخطأ؟
- 5 قبل أن أتمكن من حل المشكلة، من فضلك قل لي - كيف حدث ذلك؟
- 6 أحتاج أن أعمل بعض الأبحاث قبل أن أبدأ مشروع.
- 7 ياسين استبدل الصحن الذي كسره، لذلك سوف لن يلام على ذلك.
- 8 عليك أن لا تدرج اسم العائلة عند التوقيع على رسالة غير رسمية.

Answers 1 look into 2 come up with 3 grow up 4 point out 5 come about

6 carry out 7 get away with 8 Leave out

لا تنسى ان تراجع السؤال الثالث في النص في امتحان الدورة الشتوية الصفحة الاولى.

2- Circle the correct phrasal verb. The first one is done for you.

2 ضع دائرة على الفعل المركب الظرفي الصحيح. الأولى محلولة لك.

- 1-Can you *point at* / *point out* my mistakes when I speak, please?
- 2 -The police will *look at* / *look into* the incident.
- 3 -Adnan was late for the meeting, but he *came up with* / *got away with* it.
- 4 -The results of the experiment which we *carried out* / *left out* yesterday were very interesting.
- 5 -I hope I can *come up with* / *come about* a way of solving this puzzle.

- 1 هل يمكن أن تشير في / تشير إلى أخطائي عندما أتحدث، من فضلك؟
- 2 إن الشرطة سوف تنظر إلى / تتفحص الحادث.
- 3 عدنان كان متأخرا على الاجتماع، لكنه وجد / لم يلام عليه.
- 4 نتائج التجربة التي قمنا بها / أهملناها أمس كانت مثيرة للإعجاب جدا.
- 5 أمل أن أتمكن من أن أجد / يحدث حل هذا اللغز.

Answers 1 point out 2 look into 3 got away with 4 carried out 5 come up with

ادرس السؤال الوزاري التالي وضع الفعل المركب المناسب في الجملة.

4. Bayan promised her boss that she would the matter and find out what had gone wrong.

- وعدت بيان مديرها بأنها س..... القضية ونكتشف ما المشكلة.

***** ثانيا- تمارين المنهاج من ناحية اعد كتابة الجملة... ففي هذه الحالة يجب عليك ان تكون حذرا من زمن الفعل في الجملة لانك ستجري التغيير على الفعل المركب المناسب.

3 -Rewrite the sentences with phrasal verbs formed from the verbs in the box. One verb is not needed. The first one is done for you. (مهم)

3 أعد كتابة الجمل التالية مستخدما أفعال مركبة ظرفية مكونة من الأفعال الموجودة في الصندوق. واحد من الأفعال ليس له حاجة. الأولى محلولة لك.

يسرع speed يشير point بنظر look يترك leave يجد find يأتي come (x2)

- 1 Ahmad should **hurry** or he'll be late.
... Ahmad should *speed up* or he'll be late.
- 2 I **thought of** a great idea while I was swimming.
.....
- 3 That's amazing news! How did you **discover** it?
.....
- 4 That information is important. Don't **omit** it.
.....
- 5 We'll drive past my old house. I'll **show** it to you.
.....
- 6 It's a mystery how the mistake **happened**.
.....

Answers

1- Ahmad should *speed up* or he'll be late. 1- ينبغي أن يسرع أحمد و إلا فانه سوف يتأخر.

2 -I **came up with** a great idea while I was swimming. 2 وجدت فكرة عظيمة بينما كنت أسبح.

ON FACEBOOK

3- That's amazing news! How did you **find it out**? كيف اكتشفت ذلك؟

4 -That information is important. Don't **leave it out**. لا تهملها. - هذه المعلومات مهمة.

5- We'll drive past my old house. I'll **point it out** to you.

5 - سوف نسير بالسيارة بالقرب من بيتي القديم. سوف أريك إياه.

6 -It's a mystery how the mistake **came about**. - إنه لغز كيف حدث هذا الخطأ.

- انتبه أخي الطالب إلى زمن الفعل كما في الجملة الثانية والسادسة.

تمارين اضافية في المنهاج: ادرسها وافهمها

WB page 41

4- Rewrite the sentences by replacing the words in bold with the pronouns in the box. Some pronouns are needed twice. You may need to change the word order.

4. أعد كتابة الجمل باستبدال الكلمات المكتوبة بخط غامق مع الضمائر المناسبة الموجودة في الصندوق. بعض الضمائر قد تحتاجها مرتين. قد تحتاج إلى تغيير ترتيب الكلمات.

her, him, it, them

1-The class looked at **Omar** in admiration when he gave a speech.

2-How did you come up with **the plan**?

3-Did you leave **Fatima** out? Remember, she's invited.

4-I'll look up **the train times** online.

5-Farid and I are going to carry out **the class survey**.

6-We'll look into **your complaints**.

7-Fatima pointed **her sister** out to us and introduced us to her.

8-I don't think the robbers will get away with **the crime**.

Answers

1- The class looked at **him** in admiration when he gave a speech.

2- How did you come up with **it**?

3- Did you leave **her** out? Remember, she's invited.

4- I'll look **them** up online.

5- Farid and I are going to carry **it** out.

6- We'll look into **them**.

7- Fatima pointed **her** out to us and introduced us to her.

8- I don't think the robbers will get away with **it**.

لاحظ كيف ان الضمير يأتي غالبا بين الفعل والاداة، ولكن هنالك افعال مركبة يأتي الضمير اخرها كما في جمل 1، 2، 6، 8، ملخص الافعال المركبة من ناحية قواعدية

A. transitive verbs أفعال متعدية

- 1 carry out
- 2 got away with
- 3 come up with
- 4 look into
- 5 leave out
- 6 point out

B. intransitive verbs أفعال لازمة

1. came about
2. speed up
3. grow up
4. get on well

C. The object can go between the verb and the particle المفعول به يمكن أن يأتي بين الفعل و الأداة

1. find it out
2. leave it out
3. point it out

D. The verb and particle cannot be separated لا يمكن فصل الفعل و الأداة

1. got away with
2. look into
3. came up with
- 4- look at

WB page 41

ارجو منك تعبئة الفراغ ومن ثم تدرسها لتفهم معناها كاملا فانها ستفيدك في سؤال املا الفراغ.

7- Complete the phrasal verbs with words in the box. Use a dictionary if necessary.

7. أكمل الأفعال المركبة الظرفية مستخدما كلمات من الصندوق. استخدم القاموس إذا لزم الأمر.

	ahead with off	away (x2) on	back for over	forward to up (x3)
look

get

take

go

Answers

look up	يبحث عن معنى	look for	يبحث عن شيء	look forward to	يتشوق إلى
get over	يشفى، يتخطى	get up	يستيقظ	get on	يستمر بجد
take up	يمارس	take away	ينقل، يأخذ	take off	يخلع
go away	يبتعد، يرحل	go back	يعود	go ahead with	يمضي قدما

Vocabulary

SB. 59

6- Work in pairs. العمل بأزواج

1- Look up the words in the box in a dictionary. Note down eight phrasal verbs.

1. ابحث في القاموس عن الكلمات الموجودة في الصندوق. اكتب ثمانية أفعال مركبة ظرفية.

look ينظر get يحصل على take يأخذ go

Examples

look after- يعتني , look over يستعرض , get into يدخل , get by يتدبر
take back يسترجع , take after يشبه , go through يجتاز , go off ينصرف

2- Make as many sentences as possible using these phrasal verbs.

2. أكتب العديد من الجمل مستخدما أفعال مركبة ظرفية مما استخرجت في التمرين السابق.

SB. 59

Writing

7-Write an open letter in response to the question from a magazine below. You should refer to the listed topics and use phrasal verbs correctly. Write about 80 words.

7. أكتب رسالة مفتوحة رداً على سؤال المأخوذ من مجلة و الموجود أدناه. عليك الرجوع إلى المواضيع الموجودة في الصندوق واستخدم أفعال مركبة ظرفية بشكل صحيح. أكتب حوالي 80 كلمة.

I'm going to live and study in Jordan for a year. I'm going to stay with a host family. Could you tell me a bit about living in Jordan?

أنا سوف أعيش و أدرس في الأردن لمدة عام. سوف أمكث مع عائلة مضيضة. هل ممكن أن تخبرني شيئاً عن العيش في الأردن؟

اللغة language تناول الطعام في الخارج eating out التسوق shopping الطعام food
النقل العام public transport أنظمة المدرسة school rules لقاء الناس meeting people
المعالم السياحية sightseeing السفر travel العملة money

Writing skills: Giving advice مهارات الكتابة: إعطاء نصيحة

You can frame your open letter with advice structures, and back them up with your own experiences. يمكنك تأطير رسالتك بتقديم المشورة، وتغليفها بخبراتك الخاصة.

هل فكرت بـ ...؟ Have you thought about ...?

يجب عليك أن ...، لا شك في ذلك. You should ..., no doubt about it.

لو أنا كنت [قادم إلى الأردن لأول مرة]، أود أن ... If I were [coming to Jordan for the first time], I would ...

توصيتي الرئيسية هي إن كنت ... My main recommendation is that you ...

لا تنسى أخي الطالب ان تركز على هذه المهارات من ناحية الوظيفة اللغوية: -(function):

- Study the following mini-dialogue and answer the question that follows:-

Rami:-If I were you, I would visit many historical places in Jordan.

Sami:- I will do that next year.

What is the function of Rami's statement?

Answer:- Giving Advice.

WB page 41

5- Complete the sentences with the verbs in the box. Two verbs are not needed. The first one is done for you.

5. أكمل الجمل مستخدماً الأفعال الموجودة في الصندوق. فعلين لا حاجة لهما. الأولى محلولة لك.

يسكب spill, يتذكر recall, يعاقب punish, يثبت prove, يفرق pop, يلوم blame, يؤثر affect

- 1-Don't let the baby play with the balloon; It might pop and frighten her.
- 2-The accident wasn't your fault. I don'tyou at all!
- 3-Please be careful with your juice. Don't..... it on the floor.
- 4-I'm afraid I don'tyour name. Could you tell me again?
- 5-If you go to bed late, it will..... your performance at school the next day.

1. لا تدع الطفلة تلعب بالبالون. قد يفقع ويخيفها.
2. الحادث لم يكن خطأك. أنا لا على الإطلاق!
3. رجاء انتبه لعصيرك. لا على الأرض.
4. أخشى أنني لا اسمك. هل يمكن أن تقوله لي مرة أخرى؟
5. إذا ذهبت إلى الفراش في وقت متأخر، سوف على أدائك في المدرسة في اليوم التالي.

Answers

1 pop 2 blame 3 spill 4 recall 5 affect

6- Complete the sentences to give a similar meaning. Use the correct form of the word in brackets. The first one is done for you.

6. أكمل الجمل لإعطاء معنى مماثل. استخدم الشكل الصحيح للكلمة الموجودة بين قوسين. الأولى محلولة لك.

- 1-This book changed my way of thinking. (influence يؤثر)
This book influenced me.
- 2-It was done accidentally. (purpose عمدا)
It wasn't.....
- 3-Who is in charge of these children? (responsible مسؤول)
Who.....?
- 4-We had a great time. (experience خبرة، تجربة)
It was.....
- 5-How are Jaber and Mahmoud related? (relationship علاقة)
What.....?

1. هذا الكتاب غيّر طريقتي في التفكير. (يؤثر)
2. كان ذلك عن طريق الخطأ. (عمدا)
3. من هو المسؤول عن هؤلاء الأطفال؟ (مسؤول)
4. كان لدينا وقت رائع. (تجربة، خبرة)
5. كيف علاقة جابر ومحمود؟ (علاقة)

Answers

1 influenced me 2 done on purpose 3 is responsible for these children
4 a great experience 5 is Jaber and Mahmoud's relationship

gender-neutral **مصطلحات محايدة الجنسين**

مهم حفظ

Speaking S.B.60

1-Work in pairs. What do you understand by the term '**gender-neutral**'?

How do you think that the sentence in the box can be made gender-neutral?

1 العمل في أزواج. ماذا نفهم من مصطلح "**محايد بين الجنسين**"؟ كيف تعتقد أن الجملة الموجودة في الصندوق يمكن أن نجعلها محايدة بين الجنسين؟

Every fireman should do his job responsibly.

كل رجل إطفاء يجب أن يقوم بعمله بشكل مسؤول. (عرفنا ان المقصود به رجل لوجود ضمير his في الجملة.

Answer

Gender-neutral means that it is not affected by gender, so not obviously male or female.

الجنس المحايد يعني الكلمات التي لا تتأثر بنوع الجنس، بحيث لا يكون واضح سواء كان ذكر أو أنثى.

The sentence should read: Every firefighter should do their job responsibly.

الجملة السابقة تصبح على النحو التالي: كل الإطفائيين يجب أن يقوموا بعملهم بشكل مسؤول.

والتيك أخي الطالب الجدول التالي الذي ارجو ان تحفظه لوروده في السؤال الثاني فرع B في الصفحة الثانية من ورقة الامتحان.

	Gender-specific words كلمات محددة بين الجنسين	Gender-neutral words كلمات محايدة بين الجنسين
1	businessman رجل أعمال businesswoman سيدة أعمال	business person
2	chairman رئيس	chairperson
3	fireman رجل إطفاء	firefighter
4	he or she هو أو هي	they
5	headmaster مدير مدرسة headmistress مديرة مدرسة	head teacher
6	his,her	their
7	mankind جنس بشري	humans
8	policeman	police officer
9	postman ساعي بريد	post worker
10	salesman بائع saleslady بائعة	sales assistant salesperson
11	seaman بحار	sailor
12	spaceman رائد فضاء	astronaut
13	stewards/stewardess مضييفة طيران	flight attendant



اجب عن السؤال الوزاري التالي:-

B Study the following sentence and answer the question that follows. Write the answer down in your ANSWER BOOKLET. (3 points)

A postman delivers your post.

Replace the underlined word with the correct gender-neutral words.

Listening

2 - Listen to two students discussing the 'gender-neutral' issue in exercise 1. Check your answers and complete the table.

2- استمع إلى اثنين من الطلاب وهم يناقشون مسألة " الجنس المحايد " في التمرين 1. تحقق من إجاباتك واستكمل الجدول.

Audioscript

Harry: Hi, Sami. What are you working on? It's your English essay, isn't it?

هاري: مرحبا، سامي. ماذا تعمل؟ إنها مقالة اللغة الإنجليزية الخاص بك، أليس كذلك؟

Sami: Hello, Harry. Yes, it is, and you're just in time! You did English at university last year, didn't you? Could you explain something to me?

سامي: مرحبا، هاري. نعم، هو، وقد جئت أنت في الوقت المناسب! أنت اجتزت الإنجليزية في الجامعة العام الماضي، أليس كذلك؟ هل يمكن أن تشرح لي شيئا؟

Harry: I'll try! What do you want to know? تعرف؟ ماذا تريد أن تعرف؟

Sami: Well, I have to write my opinions on the following topic. Should we use more gender-neutral language in our writing?

سامي: حسنا، يجب أن أكتب آرائي في الموضوع التالي. هل يتعين علينا أن نستخدم الجنس المحايد أكثر في كتابتنا؟

Harry: Well, what do you think? رأيك؟ حسنا، ما رأيك؟

Sami: I'm not sure ... What do you think? أنت؟ ما رأيك أنت؟

Harry: Ah. You don't understand what *gender-neutral* means, do you?

هاري: آه. أنت لا تفهم ما يعنيه مصطلح الجنس المحايد، أليس كذلك؟

Sami: (sigh) No, not really. ليس فعلا. (تنهد) لا، ليس فعلا.

Harry: OK. I'll tell you what I understand by the term, shall I? It means, wherever possible, we should try and use neutral words instead of words referring specifically to male or female gender.

هاري: حسنا. سأقول لك ما فهمته من هذا المصطلح، هل أقوم بذلك؟ إنه يعني، حيثما كان ذلك ممكنا، ينبغي لنا أن نحاول ونستخدم كلمات محايدة بدلا من الكلمات التي تشير تحديدا إلى الذكور أو الإناث.

Sami: Yes ... but that doesn't help me to answer the question in my essay, does it?

سامي: نعم ... ولكن هذا لا يساعدني في الإجابة على السؤال في مقالتي، أليس كذلك؟

Harry: I haven't finished yet. Traditionally, the masculine form has always been used in sentences where a gender-neutral form would be preferable. Many people these days prefer to use a neutral form whenever possible.

هاري: أنا لم انته بعد. تقليديا، كانت صيغة المذكر دائما تستخدم في الجمل حيث صيغة الجنس المحايد ستكون هي الأفضل. كثير من الناس في هذه الأيام يفضلون استخدام صيغة المحايد كلما كان ذلك ممكنا.

Sami: Why is that? لماذا؟

Harry: Well, it shows that the speaker doesn't feel that certain roles are suitable only for men or only for women. So when you are talking about a profession, for example, you should really imply that both men and women can do it, instead of either men or women.

هاري: حسنا، فإنه يدل على أن المتكلم لا يشعر بأن أدوار معينة هي مناسبة فقط للرجال أو للنساء فقط. لذلك عندما نتحدث عن مهنة، على سبيل المثال، يجب عليك أن تعني حقا أن كلا من الرجال والنساء يمكن أن يفعل ذلك، بدلا من الرجال أو النساء.

Sami: I see. So instead of saying a **businessman**, or a **saleslady**, we should use neutral words like **business person** or sales **assistant**.

سامي: فهمت. وذلك بدلا من أن تقول رجل أعمال، أو بائعة، ينبغي لنا أن نستخدم عبارة محايدة مثل رجل أعمال أو مساعد مبيعات.

Harry: That's right. Use **firefighter** instead of **fireman**, or **head teacher** instead of **headmaster** or **headmistress**. And instead of saying something like, *Everyone needs to think about the language he or she uses* – it's now acceptable to use the pronoun **they** instead of **he** or **she**. *Everyone needs to think about the language they use*. Do you see what I mean?

هاري: هذا صحيح. استخدم كلمة إطفائي بدلا من رجل إطفاء، أو ناظر المدرسة بدلا من مدير المدرسة أو مديرة. وبدلا من أن تقول شيئا مثل، كل واحد بحاجة للتفكير في اللغة التي يستخدمها أو تستخدمها - الآن من المقبول استخدام الضمير هم بدلا من هو أو هي. الجميع بحاجة إلى التفكير في اللغة التي يستخدمونها. هل ترى ما أعنيه؟

Sami: Yes, I do. Thanks. You've been very helpful! لقد كنت مفيدا للغاية! شكرا. نعم. سامي.

Harry: You're welcome. Do you want to watch TV? My favourite programme is on.

هاري: أنت موضع ترحيب. هل ترغب في مشاهدة التلفزيون؟ برنامجي المفضل بدأ قبل قليل.

Sami: I'd love to – but I can't right now. I have to start my essay, don't I?

سامي: أنا أريد ذلك - لكن لا أستطيع الآن. يجب أن أبدأ مقالتي، أليس كذلك؟

Gender-specific words كلمات محددة بين الجنسين	Gender-neutral words كلمات محايدة بين الجنسين
businessman رجل أعمال	
businesswoman سيدة أعمال	
salesman بائع	
saleslady بائعة	
headmaster مدير مدرسة	
headmistress مديرة مدرسة	
he or she هو او هي	
chairman رئيس	
seaman بحار	
spaceman رائد فضاء	

Answers

business person, sales assistant / salesperson, head teacher, they, chairperson, sailor, astronaut

Vocabulary

3 - Choose the best options to complete the sentences. Then compare with a partner.

3. اختار أفضل الخيارات لإكمال الجمل. ثم قارن مع زميلك.

- 1- For centuries, *mankind has / humans have* preserved culture through storytelling.
- 2- A *postman / postal worker* delivers your post.
- 3- During the flight, the *flight attendants / stewards and stewardesses* will serve you drinks.
- 4- At the book fair, everybody was buying *their / his* favourite books.
- 5- If you need to report a crime, speak to a police *woman / officer*.

Answers

1 humans have 2 postal worker 3 flight attendants 4 their 5 officer

Pronunciation: Sentence stress (1)

4- Listen to the two questions. Which word is stressed in each question? How does it change the meaning of the question?

4 استمع إلى السؤالين. ما هي الكلمة التي يتم التشديد عليها في كل سؤال؟ كيف يتغير معنى السؤال؟

A: What do you think? B: What do you think?

Answers

Audioscript: A: What do you think? B: What do you think?

A- is asking for someone's opinion. It could be used to ask more than one person at the same time.

B- is asking a particular person for his or her opinion.

الجملة الأولى يسأل فيها المتحدث عن رأي شخص ما. ويمكن أن يكون السؤال مطروح على أكثر من شخص واحد في نفس الوقت.
الجملة الثانية يسأل المتحدث شخص معين فقط عن رأيه أو رأيها.

5 - Listen to another sentence said in four different ways. Match each one to its implied meaning.

استمع إلى جملة أخرى تنطق بأربع طرق مختلفة. وصل كل واحدة مع معناها الضمني.

الشريط Audioscript

1 I can't buy a car.

2 I can't buy a car.

3 I can't buy a car.

الشراء

4 I can't buy a car.

a Perhaps I can buy something else. ربما استطيع شراء شيء آخر.

b Perhaps I could hire one. ربما استأجر واحدة.

c Someone else might be able to. شخص آخر ممكن أن يقدر على.

d I know you think I can, but you're wrong.

اعرف انك تعتقد أنني استطيع شراء سيارة، ولكنك مخطأ.

Answers

1 c 2 b 3 d 4 a

Quotation

Read the quotation. Do you agree with it? Why/Why not?

“

The limits of my language are the limits of my world.
Ludwig Wittgenstein (1889 CE-1951 CE)

”

اقرأ الاقتباس. هل توافق على ذلك؟ لماذا/ لماذا لا؟
"حدود لغتي هي حدود عالمي"
لودفيغ فيتغنشتاين (1889-1951)

Suggested Answer

Yes, I agree. All you know is what you have words for. So your world, and therefore your language, is limited to where you live and your knowledge. As you expand your world and knowledge, so does your كل ما لديك من معرفه هو ما لديك من كلمات. لذلك عالمك الذي تعيش فيه، وبالتالي لغتك، يقتصران على المكان الذي تعيش فيه و على معرفتك. كما تقوم بتوسعة عالمك الذي تعيش فيه والمعرفة لديك، كذلك تنمي لغتك.

Reading

WB 42

8 Read the article and answer the questions.

8. اقرأ المقال و أجب على الأسئلة.

1	cryptophasia /kriptə'feɪziə/	(noun) the development by twins of a language that only they can understand. لغة التوائم: (اسم) نمو اللغة من قبل التوائم و التي يفهما هم فقط ايضا وردت هذه الكلمات ومعانيها في النص، أرجو حفظها.
---	--	--

	Adjectives صفات	Meaning
1	tempting مغري	attractive جذاب , desirable مرغوب فيه
2	experimental تجريبي	part of an experiment جزء من تجربة
	Nouns الاسماء	Meaning
3	stimuli محفز	things that make you interested أمور تجعلك مهتما
4	pace سرعة	speed سرعة
	Verbs الأفعال	Meaning
5	mimic تقليد	copy, make the same sound ينسخ، يخرج نفس الأصوات
6	received إلتقط	absorbed استوعب

What are they talking about?

ما الذي يتحدثان عنه؟

It is fascinating to observe the way language is **absorbed** by a baby. **He** or **she** quickly learns to respond to certain sounds and words, for example 'mum' or 'dad'. Then, after a few months, the baby starts to try out **experimental** noises and **mimic** sounds. A one-year-old baby can probably say a few words – and certainly understands a lot more. After two years, many children have a vocabulary of about fifty words.



it: to observe the way language is absorbed by a baby He , she: a baby

من المدهش أن نلاحظ الطريقة التي تستوعب بها اللغة من قبل الطفل. انه أو إنها يتعلمون بسرعة الاستجابة لبعض الأصوات والكلمات، على سبيل المثال "ماما" أو "بابا". ثم، بعد بضعة أشهر، يبدأ الطفل محاولة عمل إزعاج تجريبي و تقليد الأصوات. يمكن لطفل يبلغ من العمر عاما واحدا أن يقول بضع كلمات – و بالتأكيد يفهم أكثر من ذلك بكثير. بعد عامين، كثير من الأطفال يكون لديهم من المفردات حوالي خمسين كلمة.

With twins, however, the story might be a little different. First of all, **their** development is sometimes slower. **It** is thought that **this** may be because some twins have less one-to-one interaction with adults than single babies have, and **they** spend more time communicating with each other. Secondly, some twins seem to develop **their** own unique language. While **this** is not very common, **it** is certainly fascinating. **They** speak – and seem to understand – strange 'words' and sounds **that**

nobody else can make out. **This** is known as ‘**cryptophasia**’. Certainly, what **they** say isn’t understood by anyone else, but is **it** really a language?

their: twins / **this:** **their** development is sometimes slower / **They, their:** some twins / **this, it:** some twins seem to develop their own unique language.

أما مع التوائم، ومع ذلك، القصة قد تكون مختلفة قليلاً. أولاً وقبل كل شيء، نموها في بعض الأحيان أبطأ. يعتقد أن هذا قد يكون بسبب أن بعض التوائم لديها تفاعل (حديث) فرد إلى فرد أقل مع البالغين من الأطفال المنفردين، وأنهما يقضيان المزيد من الوقت في التواصل مع بعضهما البعض. ثانياً، بعض التوائم يبدو أنهم يطورون لغة فريدة خاصة بهم. في حين أن هذا ليس شائعاً جداً، إلا أنه بالتأكيد أمر رائع. يتحدثون - ويبدو أنهم يفهمون - كلمات غريبة و أصوات لا يمكن لأحد آخر أن يفهمها. هذا هو المعروف باسم "كلام التوائم". بالتأكيد، ما يقولونه ليس مفهوماً من قبل أي شخص آخر، ولكن هل هي حقاً لغة؟

Although **it** is **tempting** to believe that **these** twins really do make up **their** own secret language, the truth is probably much simpler. Most experts think that as **both** children are experimenting with language at the same time, and both have been presented with the same sounds and **stimuli** since birth, **they** are very likely to recognise what the other one says. In other words, **they** are both developing **their** ‘real’ language at the same **pace** and making the same mistakes along the way.

these: twins / **both, their, they:** (these) twins (children)

على الرغم من أنه من المغري أن نعتقد أن هذه التوائم حقاً يشكلون لغتهم السرية الخاصة بهم، إلا أن الحقيقة هي ربما أبسط من ذلك بكثير. معظم الخبراء يعتقدون بما أن كلا الطفلين يختبران اللغة في نفس الوقت، وكلاهما قد تعرض لنفس الأصوات والمحفزات منذ الولادة، فمن المرجح جداً أن يدرك ما يقوله الآخر. وبعبارة أخرى، كلاهما يطوران لغتهما "الحقيقية" على نفس الوتيرة والوقوع في نفس الأخطاء على طول الطريق.

- 1 -According to the article, twins do not always develop in the same way as single babies. How many differences does it describe, and what are they?
- 2 -The article suggests one reason for the slower language development of some twins. What is it?
- 3 -What does ‘cryptophasia’ mean?
- 4 -Do some twins really communicate with strange words and signs?
- 5 -Do most experts believe that twins invent secret languages?

- 1-حسب المقالة، التوائم لا تنمو دائماً بنفس الطريقة التي ينمو بها الأطفال المنفردين. كم عدد الاختلافات التي ذكرت في النص، وما هي؟
- 2-تتشير المقالة إلى سبب واحد لبطء التطور اللغوي عند بعض التوائم. ما هو؟
- 3-ماذا يعني "كلام التوائم"؟
- 4-هل صحيح بعض التوائم تتواصل بكلمات وإشارات غريبة؟
- 5-هل يعتقد معظم الخبراء أن التوائم تبتدع لغات سرية؟

Answers

- 1 –[two differences: twins sometimes develop language more slowly than single babies; twins may also develop their own language
- 2 -They have less one-to-one interaction with adults than single babies have.
- 3- the unique language that twins develop between themselves
- 4 -yes
- 5 -No, they don’t. Twins develop their language in the same way as other children – by experimentation.

1. هناك اختلافان: أ. التوائم في بعض الأحيان تطور اللغة ببطء أكثر من الأطفال المنفردين؛ ب. التوائم أيضاً قد تطور لغة خاصة بهم.
2. لديهم تفاعل أقل مع البالغين من الأطفال المنفردين.
3. اللغة الفريدة التي يطورها التوائم بين أنفسهم.
4. نعم
5. لا، ليس كذلك. التوائم تطور لغتهم بنفس طريقة الأطفال الآخرين - عن طريق التجريب.

جرب نفسك:-

It is fascinating to observe the way language is **absorbed** by a baby. He or she quickly learns to respond to certain sounds and words, for example 'mum' or 'dad'. Then, after a few months, the baby starts to try out **experimental** noises and **mimic** sounds. A one-year-old baby can probably say a few words – and certainly understands a lot more. After two years, many children have a vocabulary of about fifty words.

With twins, however, the story might be a little different. First of all, their development is sometimes slower. It is thought that this may be because some twins have less one-to-one interaction with adults than single babies have, and they spend more time communicating with each other. Secondly, some twins seem to develop their own unique language. While this is not very common, it is certainly fascinating. They speak – and seem to understand – strange 'words' and sounds that nobody else can make out. This is known as 'cryptophasia'. Certainly, what **they** say isn't understood by anyone else, but is it really a language?

Although it is tempting to believe that these twins really do make up **their** own secret language, the truth is probably much simpler. Most experts think that as both children are experimenting with language at the same time, and both have been presented with the same sounds and stimuli since birth, they are very likely to recognize what the other one says. In other words, they are both developing their 'real' language at the same pace and making the same mistakes along the way.

Questions:-

1. Write down the sentence which indicates that observing a baby acquiring the language is amazing.
2. Babies quickly learn to react to specific two things. Write them down.
3. After a few months babies become able to do two things. Mention them.
4. Write down the sentence which shows the age when many children have about fifty words.
5. Quote the sentence which indicates that twins' growth is on occasion slower than others.
6. Twins develop slower than others for two reasons. Write down these two reasons.
7. Write down the sentence which indicates that some twins produce a unique language for themselves.

*** Critical thinking

- 1- According to the text, babies get benefit from the interaction with adults to improve their language. Suggest three ways to support the child's communication skill.
- 2- Teaching babies sign language open up the lines of effective communication . Think of this statement and in two sentences write down your point of view.

1. اكتب الجملة التي تشير إلى أن مراقبة الطفل و هو يكتسب اللغة أمر مدهش.
2. الأطفال يتعلمون بسرعة الاستجابة لأمرين محددين. أكتبهما.
3. بعد بضعة أشهر يصبح الأطفال قادرين على عمل أمرين. أذكرهما.
4. اكتب الجملة التي تدل على العمر الذي يملك في العديد من الأطفال حوالي خمسين كلمة.
5. اقتبس الجملة التي تشير إلى أن نمو التوائم أحياناً أبطأ من غيرهم.
6. التوائم تنمو أبطأ من غيرها لسببين. أكتب هذين السببين.
7. اكتب الجملة التي تشير إلى أن بعض التوائم تخرع لغة فريدة من نوعها لأنفسهم.

التفكير الناقد:-

- 1- اعتماد على النص، الأطفال يحصلون على فوائد من تفاعلهم مع الكبار لتحسين لغتهم. اقترح ثلاثة طرق لدعم مهارة التواصل عند الطفل.
- 2- تعليم الطفل لغة الإشارة تفتح له تواصل فعال، فكر بهذه العبارة وفي جملتين اكتب وجهة نظرك.

Answers:-

1. It is fascinating to observe the way language is absorbed by a baby.
2. sounds and words
3. the baby starts to try out experimental noises and mimic sounds.
4. After two years, many children have a vocabulary of about fifty words.
5. First of all, their development is sometimes slower.

6. Some twins have less one-to-one interaction with adults than single babies have, and they spend more time communicating with each other.

7. Secondly, some twins seem to develop their own unique language.

Critical thinking

1- I think there are ways to support the child's communication skill such as:-

- teach him body language
- teach him by paints and pictures.
- teach him games and toys والدمى

2- I think this statement is true because sign language has many benefits for babies such as:-

- Babies can communicate easily with adults
- They use it instead of hard words for them.

Vocabulary

9 -Read the article again and match the words in bold with their meanings. The first one is done for you.

9. اقرأ المقال مرة أخرى ووصل الكلمات المكتوبة بالخط الغامق مع معانيها. الأولى محلولة لك. ملاحظة:- ارجو منك اخي الطالب ان تحفظ معاني هذه الكلمات للقطعة السابقة.

Adjectives صفات

- 1 attractive, جذاب ... tempting...
desirable مرغوب فيه
- 2 part of an experiment جزء من تجربة

Nouns أسماء

- 3 things that make you interested أمور تجعلك مهتما
- 4 speed سرعة

Verbs أفعال

- 5 copy, make the same sound ينسخ، يخرج نفس الأصوات
- 6 received إلتقط

Answers

- 1 tempting مغري 2 experimental تجريبي 3 stimuli محفز
- 4 pace سرعة 5 mimic تقليد 6 absorbed استوعب

SB .61

Grammar: Question tags

Questions Tags الأسئلة الذيلية



- -We use question tags to check or query information. We add a negative question tag to a positive statement, and a positive question tag to a negative statement.

• نستخدم الأسئلة الذيلية للتأكد أو الاستعلام عن معلومات. نضيف سؤال ذيلي منفي للجملة المثبتة، و سؤال ذيلي مثبت للجملة المنفية.

You ve read this book, haven't you?
You haven't read this book, have you?
She does speak English, doesn't she?
She doesn't speak English, does she?
You 're tired, aren't you?
You 're not tired, are you?

- -With modal verbs, we use the same modal in the question tag.

• مع الأفعال الناقصة، نستخدم نفس الفعل الناقص في السؤال الذيلي.

They should help, shouldn't they?
We can't walk away, can we?
They could go, couldn't they?
You won't forget, will you?
He might play tomorrow, mightn't he?
We mustn't be late, must we?

- In the Present and Past Simple of be, we use is/isn't/are/aren't and was/wasn't/ were/ weren't in the question tags.

• في جمل المضارع البسيط والماضي البسيط المحتوية على الفعل be ، نستخدم واحد من أفعال be التالية:

is/isn't/are/aren't /was/wasn't/were/ weren't. لتكوين سؤال ذيلي.

The meeting is next Wednesday, isn't it?
It isn't tomorrow, is it?
They are coming, aren't they?
It wasn't last Wednesday, was it?
They were Algerian, weren't they?

- - In the Present and Past Simple of other verbs, we use do/don't, does/doesn't and did/didn't in the question tags.

• في جمل المضارع البسيط والماضي البسيط المحتوية على الأفعال الأخرى، نستخدم واحد من أفعال do التالية:

do/don't, does/doesn't and did/didn't. لتكوين سؤال ذيلي.

You do speak English, don't you?
He lives in Wadi Musa, doesn't he?
You didn't meet him, did you?

- -In other verb forms, we use the auxiliary verb in the question tag.

• في الأزمنة الأخرى، نستخدم الفعل المساعد الموجود في الجملة لتكوين سؤال ذيلي.

They've had their lunch, haven't they?

- -With Let's ... we use shall we as the question tag.

• في الجمل التي تبدأ بكلمة Let's، نستخدم shall we لتكوين سؤال ذيلي.

Let's go home now, shall we?

- - We can rephrase questions starting Shall I...? to use a question tag. This makes it more emphatic.

• يمكننا إعادة صياغة الأسئلة التي تبدأ بـ Shall I ...? لتكوين سؤال ذيلي. وهذا يجعل من السؤال أكثر تأكيداً.

Shall I help you with your homework?
I'll help you with your homework, shall I?

ملخص الأسئلة الذيلية

جملة منفية تحول الى منفية	جملة منفية تحول الى مثبتة
He lives = doesn't he?	He doesn't live= does he?
They live = don't they?	They don't live = do they?
They lived= didn't they	They didn't live = did they
He is living= isn't he?	He isn't living = Is he?
They are living= aren't they?	They aren't living= are they?
He has lived= hasn't he?	He hasn't lived= Has he?
They have lived= haven't they?	They haven't lived = have they?
They will live= won't they/ shall they	They won't live= will they
I'll help you, shall I	They must study, mustn't they?
Don't open the door, will you?	Let's go, shall we?
Open the door, won't you	Let me go, shall I?
I am busy, aren't I ?	You have to come, don't you?
I am not busy, am I?	She has to come, doesn't she?
كن على حذر من كلمات النفي مثل	She had to come, didn't she?
never, noone, nobody, nothing, rarely	

ولا تنسى اخي الطالب بان تحول الاسم الى ضمير حسب ما يلي

اسم مذكر مفرد **he**

اسم مؤنث مفرد **she**

اسم غير عاقل **it**

اسم جمع سواء عاقل او غير عاقل **they**

1- الكلمات التالية تدل على النفي، فذلك يكون الشق الاخر مثبتا وهي:- never, noone, nobody hardly, nothing, rarely.

- 1- Fahed **has** never visited us, **has** he?
- 2- Fahed never **visits** us, **does** he?
- 3- Hahed never **visited** use, **did** he?
- 4- **Nobody** lives in this house, **do** they?
- 5- **No one** has lived here, **have** they?
- 6- **Nobody** asked for me, **did** they?
- 7- **Nobody** lives here, **do** they?

لاحظ ان الفاعل مثل (nobody, noone) تحول الى فاعل جمع (they) فذلك يكون الفعل المساعد ايضا جمع. لكن اذا ابتدأت الجملة ب nothing فتحول الى ضمير (it)

Nothing happened, did **it**?
Nothing ever happens, does **it**?

2- اذا ابتدأت الجملة ب (I am not فتحول الى am I) ولكن اذا ابتدأت ب (I am فتحول الى aren't I)

I **am not** sitting next to you, **am** I?
I **am** a little red, **aren't** I?

3- اذا ابتدأت الجملة ب (let's V- فتحول الى shall we)

Let's go to the beach, shall we?
Let's have a coffee, shall we?

4- اذا كانت الجملة امرية (أي ابتدأت بفعل) فتحول الى (will S?)

Close the window, will you?
Hold this, will you?

5- كن على حذر من الفعل (had, has, have) فعليك ان تحدد ما اذا كانت فعلا مساعدا ، او كفعل رئيسي.

-You **have bought** a smart device, haven't you? لاحظ ان الفعل مساعد لانه تبعه فعل رئيسي اخر

-You **have** a smart device, don't you? لاحظ ان الفعل رئيس فينفى بصيغة المضارع البسيط

-Ali **has studied** hard, hasn't he?

-Ali **has** a new career, doesn't he?

-She **had visited** us, hadn't she?

-She **had** a great time, didn't she?

6- كن على حذر من (have to, has to, had to) لانها مودالز وتنفي بـ (don't, doesn't didn't)

You have to study hard, don't you?
Rami has to focus more, doesn't he?
Rania had to still awake, didn't she?

7- تطبق على (used to) صيغة الماضي بنفيها بـ (didn't)....

You used to work here, didn't you?
He used to have long hair, didn't he?

والتيك جميع تمارين الكتاب على هذا الدرس

SB 61

6 - Match the sentences from the recording and the question tags. Listen and check.

- | | |
|---|---------------|
| 1 -You did English at university last year, | a don't I? |
| 2 -You don't understand what <i>gender-neutral</i> means, | b shall I? |
| 3 -I'll tell you what I understand by the term, | c didn't you? |
| 4- That doesn't help me to answer the question in my essay, | d do you? |
| 5 -I have to start my essay, | e does it? |

Answers

1- c 2- d 3- b 4- e 5- a

8- Write the question tags. اكتب أسئلة ذيلية لكل من الجمل التالية.

- 1 You can't help me with this, ...?
- 2 She wasn't there yesterday, ...?
- 3 We should try to help, ...?
- 4 You haven't got a pen I can borrow, ...?
- 5 Your mother comes from Madaba, ...?
- 6 They sold their house, ...?
- 7 You'll phone me later, ...?
- 8 It doesn't rain here, ...?

Answers

1 can you 2 was she 3 shouldn't we 4 have you 5 doesn't she 6 didn't they/ 7 won't you 8 does it

AB. 43

10 - Complete the following question tags. The first one is done for you.

10. أكمل الأسئلة الذيلية لكل من الجمل التالية. الجملة الأولى محلولة لك.

- 1-You live in Zarqa, don't you?
- 2-They can't hear,.....they?
- 3-It's funny, it?
- 4-He has to go,he?
- 5-She went home,.....she?
- 6-I haven't won,.....I?
- 7-You won't be late,.....you?
- 8-He wasn't very well,.....he?

Answers

1 don't 2 can 3 isn't 4 doesn't 5 didn't 6 have 7 will 8 was

موقع وشكل الاسئلة الوزراية حسب ورودها في الدورة الشتوية 2016.

B. Complete each of the following sentences by adding the correct question tag to the end of each of them. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET. (3 points)

1. I have to quit fatty food,?
2. The food in the restaurant wasn't extremely good,?
3. Let's walk along the beach,?

SEE PAGE FOUR ...

Complete each of the following sentences by adding the correct question tag to the end of each of them. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET.

1. You did English at university last year ,.....?
2. You don't understand what *gender-neutral* means,.....?
3. I'll tell you what I understand by the term,.....?
4. That doesn't help me to answer the question in my essay,.....?
5. I have to start my essay,.....?
6. You've read this book,.....?
7. You haven't read this book,.....?
8. She does speak English,?
9. She doesn't speak English,?
10. You're tired,?
11. You're not tired,?
12. They should help,?
13. We can't walk away,?
14. They could go,?
15. You won't forget,?
16. He might play tomorrow,?
17. We mustn't be late, must we?
18. The meeting is next Wednesday,?
19. It isn't tomorrow,?
20. They are coming,?
21. It wasn't last Wednesday,?
22. They were Algerian,?
23. You do speak English,?
24. He lives in Wadi Musa,?
25. You didn't meet him,?
26. They've had their lunch,?
27. Let's go home now,?
28. I'll help you with your homework,?

Answers:-

1- didn't you 2- do you 3- shall I 4- does it 5- don't I 6- haven't you? 7- have you? 8- doesn't she? 9- does she? 10- aren't you? 11- are you? 12- shouldn't they? 13- can we? 14- couldn't they? 15- will you? 16- mightn't he? 17- must we? 18- isn't it? 19- is it? 20- aren't they? 21- was it? 22- weren't they? 23- don't you? 24- doesn't he? 25- did you? 26-haven't they? 27- shall we? 28 shall I?

B- Complete each of the following sentences by adding the correct question tag to the end of each of them. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET.

- 1- Fahed has never visited us,?
- 2- Fahed never visits us,?
- 3- Hahed never visited use,?
- 4- Nobody lives in this house,?
- 5- No one has lived here,?
- 6- Nobody asked for me,?
- 7- Nobody lives here,?
- 8- Nothing happened,?
- 9- Nothing ever happens,?
- 10- I'm not sitting next to you,?
- 11- I'm a little red,?
- 12- Let's go to the beach,?
- 13- Let's have a coffee,?
- 14- Close the window,?

- 15- Hold this,?
- 16- You have bought a smart device,?
- 17- You have a smart device,?
- 18- Ali has studied hard,?
- 19- Ali has a new career,?
- 20- She had visited us,?
- 21- She had a great time,?
- 22- You have to study hard,?
- 23- Rami has to focus more,?
- 24- Rania had to still awake,?
- 25- You used to work here,?
- 26- He used to have long hair,?

Answers:-

- 1- has he? 2- does he? 3- did he? 4- do they? 5- have they? 6- did they? 7- do they? 8- did it? 9- does it? 10- am I? 11- aren't I? 12- shall we? 13- shall we? 14- will you? 15- will you? 16- haven't you? 17- don't you? 18- hasn't he? 19- doesn't he? 20- hadn't she? 21- didn't she?

SB 61

7- Listen to the first two questions from exercise 6 again. You will hear each question twice.

Mark the intonation. Does it rise or fall? How does the different intonation change the meaning?

7. استمع إلى أول سؤالين من تمرين 6 مرة أخرى. سوف تسمع كل سؤال مرتين. ضع خط تحت التنغيم (ارتفاع وانخفاض طبقة الصوت). هل ترتفع أو تنخفض؟ كيف يمكن للتنغيم المختلف أن يغير المعنى؟

Note: There are two reasons why we use question tags: ملاحظة: هناك سببان يجعلنا نستخدم الأسئلة الذيلية:

- to confirm information لتأكيد المعلومات
- or to ask a real question. - أو لطرح سؤال حقيقي.

**** The intonation is different in each one – it rises or falls over the tag;**

**** التنغيم يختلف في كل حالة – قد يرتفع أو ينخفض في السؤال الذيلي؛**

The intonation rises if asking a real question. التنغيم يرتفع إذا طرح سؤال الحقيقي.

It falls when we want to confirm information. و ينخفض التنغيم عندما نريد أن نؤكد على معلومة.

Audioscript

- 1 You did English at university last year, didn't you? [falling]
- 2 You did English at university last year, didn't you? [rising]
- 3 You don't understand what *gender-neutral* means, do you? [falling]
- 4 You don't understand what *gender-neutral* means, do you? [rising]

Answers

- 1 The falling intonation has the meaning of checking information.
 - 2 The rising intonation means that the speaker is less sure.
 - 3 The falling intonation means that the speaker is checking something they know.
 - 4 The rising intonation implies that the speaker wants someone to explain this concept to them.
1. الترنيمة المنخفض له معنى التحقق من المعلومات.
 2. ارتفاع الترنيمة يعني أن المتكلم هو أقل تأكيداً.
 3. الترنيمة المنخفض يعني أن المتكلم يريد التأكد من شيء يعرفونه.
 4. الترنيمة المنخفض يعني أن المتكلم يريد شخص ما أن يشرح هذا المفهوم لهم.

Speaking

9 -Work in pairs. Take turns to ask and answer questions on these topics. Use question tags and the correct intonation.

9. العمل في أزواج. اسأل و جاوب على الأسئلة حول هذه الموضوعات. استخدم أسئلة ذيلية و التنغيم الصحيح.

family العائلة friends أصدقاء free-time activities أنشطة أوقات الفراغ
holidays الإجازات school studies الدراسات المدرسية future studies الدراسات المستقبلية

Reading SB. 61

10 -Read the opening paragraph of a competition entry in a magazine and answer the questions

10. اقرأ الفقرة الافتتاحية التالية المأخوذة من مسابقة في مجلة و أجب عن الأسئلة.
ملاحظة:- هذا التمرين يرتبط بالنص الموجود في كتاب الأنشطة ص 79.

Something worth waiting for

It was the day after my school graduation and my parents had been acting secretly all week, so I knew something was going to happen – I just didn't know what!

شيء يستحق الانتظار

يوم بعد تخرجي من المدرسة حيث كان والدي يتصرفان بسرية طوال الأسبوع، لذلك عرفت أن شيئاً ما سيحدث – لكن لم أكن أعرف ما هو!

- 1 - How do you think the author felt that morning? How does he/she let you know this?
- 2 - What do you think might happen in the rest of the story? What clues are you given in the introduction?
- 3 - Now read the rest of the story to find out.
- 4 - What details does the author include? What details does he/she ignore?
- 5 - Why do you think he/she does this?

- 1- كيف تعتقد أن الكاتب شعر في صباح ذلك اليوم؟ كيف انه / أنها أتاح لك معرفة ذلك؟
- 2- ماذا تعتقد يمكن أن يحدث في بقية القصة؟ ما القرائن التي أعطيت لك في المقدمة؟
- 3- الآن اقرأ بقية القصة لمعرفة ذلك.
- 4- ما هي التفاصيل التي أدرجها المؤلف؟ ما هي التفاصيل التي تجاهلها؟
- 5- لماذا تعتقد انه فعل ذلك؟

Suggested answers

- 1- The author felt curious. He felt as if something was going to happen.
 - 2 -The author's parents might have been preparing a pleasant surprise celebrating his graduation. The title is *Something worth waiting for*, which indicates that there is something good to expect. Plus, the author tells us that he felt that his parents have been doing something secretly all week.
 - 3 -The author includes details such as descriptions of his feelings (in the morning, when he wakes up; when he realises they are going to the nature reserve). He leaves out details of the meal and most of the reserve. He does this because the important details are mostly how he felt during that day.
- 1- شعر الكاتب بالفضول. و شعر كما لو أن شيئاً كان سيحدث.
- 2- والدي المؤلف قد كانا يجهزان مفاجأة سارة للاحتفال بتخرجي. العنوان "شيء يستحق الانتظار"، يدل على أن هناك شيء جيد يمكن توقعه. بالإضافة إلى ذلك، يقول لنا المؤلف أنه أحس أن والداه كانا يعلان شيئاً ما سرا طوال الأسبوع.
- 3- المؤلف يطرح تفاصيل مثل وصف لمشاعره (في الصباح، عندما يستيقظ، وعندما قال انه يدرك أنهم ذاهبون إلى محمية طبيعية). لقد تجاهل تفاصيل الوجبة ومعظم ما يتعلق بالمحمية. قام بهذا الشيء لأن التفاصيل المهمة هي في معظمها كيف شعر خلال ذلك اليوم.
- ** تكمل النص من كتاب الأنشطة ص 79.**

The first sign that something was different was the silence when I woke up. Normally, the house would be full of noise but **there** was no sound! I got dressed quickly and hurried downstairs, and as I got to the kitchen door my little brother jumped out and shouted 'SURPRISE!'. My dad then explained that **we** would be going to my favourite restaurant for a celebratory brunch. I ran upstairs to get changed, and we set off to the restaurant.

الراوي I, me, my = the narrator / أينما وردت في النص we: the writer's family there: the house

الإشارة الأولى أن شيئاً ما كان مختلفاً هو الصمت عندما استيقظت. عادة، يكون المنزل مليء بالضوضاء ولكن لم يكن هناك صوت! ارتديت ملابسى بسرعة و أسرعت إلى الطابق السفلي، و ما أن وصلت إلى باب المطبخ قفز شقيقي الصغير و صرخ "مفاجأة!". ثم أوضح أبي الأمر بأننا سوف نذهب إلى مطعمي المفضل لتناول غداء احتفالي. ركضت إلى الطابق العلوي لأغير ملابسى، وانطلقنا إلى المطعم.

Suffice to say that the meal was delicious. When we had finished, my dad just drove on with a smile on **his** face... I finally realised we were heading towards the Dhana Nature Reserve!

his: my dad

يكفي القول أن الوجبة كانت لذيذة. عندما انتهينا، انطلق أبي بابتسامة على وجهه... أدركت أخيراً أننا متجهون نحو محمية ضانا الطبيعية!

I should explain that I'm going to university to study Zoology (the study of living things) but I've never been to **this** particular reserve, and **it** is a passion of mine!

it: this particular reserve

يجب أن أوضح أنني ذاهب إلى الجامعة لدراسة علم الحيوان (دراسة الكائنات الحية)، لكنني لم أكن في هذه المحمية على وجه الخصوص، و هي شيء مميز بالنسبة لي.

To cut a long story short, the reserve didn't disappoint me. We saw animals in **their** natural habitat, and watched craftspeople at work. The crafts **they** were making were so colourful and beautiful.

their: animals they: craftspeople

لاختصار القصة، فإن المحمية لم تخيب ظني. شاهدنا حيوانات في بيئتها الطبيعية، وشاهدنا الحرفيين في العمل. الحرف التي كانوا يصنعونها كانت ملونة وجميلة جداً.

When it was time to go, I gave my parents a hug, saying 'Thank you so, so much! It was the best graduation present ever!' Full of happiness, I slept all the way back home.

عندما حان الوقت للذهاب، عانقت والدي، قائلاً "شكراً جزيلاً لكما! هذه أفضل هدية تخرج حصلت عليها!" مليئة بالسعادة، و نمت طوال طريق العودة إلى البيت.

Useful language: لغة مفيدة:

• **To move time on** الانتقال من زمن لزمان

: When it was time to go,...; To cut a long story short,...; Suffice to say... etc.)

• **To increase suspense** لزيادة التشويق

: The first sign that something had happened/was wrong/was different...

Speaking

1 - Work in pairs and do the quiz. Are the statements true or false?

1. العمل في أزواج مع حل المسابقة. هل العبارات التالية صحيحة أم خاطئة؟

How much do you know about sign language? كم تعرف عن لغة الإشارة؟

1- It was invented in the sixteenth century but was not developed until the following century. ☐

2- There are about seven million deaf people who use sign language as their first language or mother tongue. ☐

3- All users of sign language are deaf. ☐

4- There is one universal sign language. ☐

5- Sign language is not fixed; it is constantly changing. ☐



1. اخترعت في القرن السادس عشر ولكن لم يتم تطويرها حتى القرن التالي.

2. هنالك حوالي سبعة ملايين شخص من الصم يستخدمون لغة الإشارة باعتبارها لغتهم الأولى أو لغتهم الأم.

3. جميع مستخدمي لغة الإشارة هم من الصم.

4. هناك لغة إشارة واحدة عالمية.

5. لغة الإشارة ليست ثابتة. إنها تتغير باستمرار.

Answers

1 True 2 False. The number is closer to 70 million.

3 False. Sign language is now being taught to people without hearing difficulties.

4 False. Each country has its own sign language. 5 True

1. صحيح 2. خطأ. العدد أقرب إلى 70 مليون نسمة.

3. خطأ. لغة الإشارة الآن يجري تدريسها لأشخاص لا يعانون من صعوبات في السمع.

4. خطأ. كل بلد له لغة الإشارة الخاصة به. 5. صحيح

Vocabulary

2-The words in the box are all connected with languages. Which two words have the same meaning?

2. الكلمات الموجودة في الصندوق جميعها متعلقة باللغات. أي كلمتين لهما نفس المعنى؟

foreign language لغة أجنبية first language اللغة الأولى dialect لهجة

sign language لغة الإشارة register اتساق لغوي mother tongue اللغة الأم

Answer:- First language and mother tongue have the same meaning.

Word الكلمة	Meaning in English المعنى بالإنجليزية
1 dialect لهجة	(noun) a form of language which is spoken in only one area, with words or grammar that are slightly different from other forms of the same language/ dialectal (adjective) (اسم) شكل من أشكال اللغة التي يتحدث بها في منطقة واحدة فقط، مع كلمات أو قواعد تختلف قليلاً عن الأشكال الأخرى من اللغة نفسها / متعلق باللهجة (صفة)
2 first language اللغة الأولى	(noun) the language that you first learn as a child. (اسم) اللغة التي تعلمها أولاً عندما تكون طفلاً.
3 mother tongue اللغة الأم	(noun) the first and main language that you learnt when you were a child (اسم) أول وأهم لغة تعلمتها عندما كنت طفلاً
4 register الأسلوب اللغوي	(noun) a technical term for the words, style and grammar used by speakers and writers (اسم) مصطلح تقني للكلمات والأسلوب وقواعد اللغة المستخدمة من قبل المتحدثين والكتاب
5 replicate يستنسخ، يقد	: (verb) to produce a copy of something/ replicate (noun) : (فعل) إنتاج نسخة من شيء / مكرر (اسم)
6 come up with يجد، يبتكر فكرة	: (phrasal verb) produce something (an idea), think of (فعل مركب) ينتج شيئاً (فكرة)، يفكر حول

SB. 62

Reading

3 - Read the magazine article and check your answers to exercise 1. Correct the false statements.



3. اقرأ مقال المجلة التالي وتأكد من إجاباتك في تمرين 1. صحح الجمل الخاطئة.

Speaking with signs

التحدث بلغة الإشارة

It is believed that the Italians were the first people to **come up with** a sign language system in the sixteenth century. The idea was then taken to France in the seventeenth century, **where** the language was developed further.

where: France (in the seventeenth century)

يعتقد أن الإيطاليين كانوا أول الناس في التوصل إلى نظام للغة الإشارة في القرن السادس عشر. ثم أخذت هذه الفكرة إلى فرنسا في القرن السابع عشر، حيث تم تطوير اللغة إلى حد أبعد.

One of the early developers of sign language was Charles-Michel de l'Epée, **whose mother tongue** was French. **He** picked up sign language while **he** was working with deaf people in Paris in the eighteenth century. The language was being used by two deaf sisters as a form of communication. De l'Epée then set up a school for deaf people, **which** was **replicated** across Europe. **It** was the first time that sign language was actively taught, and **it** made an enormous impact on the lives of deaf people.

Whose, he, he: Charles-Michel de l'Epée / **which:** a school for deaf people / **It:** that sign language was actively taught

أحد أوائل مطوري لغة الإشارة هو شارل ميشيل دي ليبية، والذي كانت لغته الأصلية هي الفرنسية. التقط لغة الإشارة حين كان يعمل مع الصم في باريس في القرن الثامن عشر. كانت اللغة تستخدم من قبل أختين صم كشكل من أشكال الاتصال. ثم أسس دي ليبية مدرسة للصم، والتي تم تكرارها في جميع أنحاء أوروبا. كانت هذه هي المرة الأولى التي تعلم فيها لغة الإشارة بنشاط، والتي كان لها تأثير هائل على حياة الصم.

Just as there are different spoken languages in countries around the world, each country has **its** own sign language. Sign language is used as a first language by about 70 million people in the world. The use of sign and spoken languages does not differ. **Both** can be used to provide and share information, tell stories, have informal discussions and give formal talks. **Both** have different **registers** and **dialects**, and **both** are constantly evolving.

its: each country **Both:** sign and spoken languages

كما أن هناك لغات منطوقة مختلفة في جميع بلدان العالم، فإن كل بلد له لغة إشارة خاصة به. لغة الإشارة تستخدم كلغة أولى من قبل حوالي 70 مليون شخص في العالم. استخدام لغة الإشارة واللغات المحكية لا يختلف. كلاهما يمكن أن تستخدم لتوفير وتبادل المعلومات، رواية القصص، مناقشة غير رسمية وإعطاء محادثات رسمية. كلاهما له اتساق لغوي ولهجات مختلفة، وكلاهما يتطور باستمرار.

Many varieties of the Arabic Sign Language have been developed, and there are almost as many Arabic sign languages as there are Arabic-speaking countries. Recently, the benefits of learning sign language are being promoted not only to deaf people, but also to **those** with normal hearing. In some schools, sign language is being offered as a foreign language. Since, like all languages, sign language has a grammatical structure, **it** is now being recognised and taught as an **optional** foreign language.

those: with normal hearing **it:** sign language

العديد من أنواع لغة الإشارة العربية قد تم تطويرها، وهناك العديد من لغات الإشارة العربية بما يقرب من عدد البلدان الناطقة بالعربية في الأونة الأخيرة، فوائد تعلم لغة الإشارة يتم ترويجها ليس فقط للصم، ولكن أيضا لذوي السمع الطبيعي. في بعض المدارس، لغة الإشارة يجري تقديمها كلغة أجنبية. منذ ذلك الحين، مثل كل اللغات، لغة الإشارة لديها بنية نحوية، و هي الآن يعترف بها وتدرس كلغة أجنبية اختيارية.

Learning sign language is of enormous benefit to anyone, whether **they** can hear or are deaf. Like learning any new language, **it** involves and challenges the brain. **It** also allows people **who** master sign language to be able to communicate with a new international community.

they: anyone **it:** Learning sign language **who:** people

إن تعلم لغة الإشارة هي فائدة كبيرة لأي أحد، سواء كان يسمع أو أصم. مثل تعلم أي لغة جديدة، فإنها تتطلب على استخدام وتحدي الدماغ. كما أنه يسمح للناس الذين يتقنون لغة الإشارة أن يكونوا قادرين على التواصل مع المجتمع الدولي الجديد.

SB. 63

4- Read the article again and answer the questions.

اقرأ المقالة مرة أخرى و أجب على الأسئلة التالية.

1 -In what way do you think that being taught sign language has made an enormous impact on the lives of deaf people?

2- 'Sign language is a language in its own right, just as all spoken languages are.' Do you agree or disagree? Justify your answer.

3- Do you agree that hearing people would benefit from learning sign language? Why/Why not?

- 1 كيف يمكن لتعلم لغة الإشارة أن يكون لها تأثير هائل على حياة الصم من وجهة نظرك؟
- 2 لغة الإشارة هي لغة في حد ذاتها، كما هو الحال مع كل اللغات المحكية". هل توافق أم لا توافق؟ برر الإجابة.
- 3 هل توافق على أن الناس الذي يتمتعون بالسمع سوف يستفيدون من تعلم لغة الإشارة؟ لماذا / لماذا لا؟

Suggested answers

1- I think that being taught sign language must make an enormous impact on deaf people's lives by enabling them to take part in everyday communication, whereas before they would have been excluded.

2 -Even if sign language has a more simple system of grammar, it is a means of communication which is based on a convention within a society.

3 -Hearing people would definitely benefit from learning sign language because it would increase their awareness of others, their linguistic skill and their career prospects.

1 -أعتقد أن لغة الإشارة يجب أن يكون لها تأثير هائل على حياة الناس الصم من خلال تمكينهم من المشاركة في التواصل اليومي، بينما في السابق كان يتم استبعادهم.

2 حتى لو أن لغة الإشارة لديها نظام أكثر بساطة لقواعد اللغة، إلا أنها تبقى وسيلة للاتصال و الذي يقوم على أساس اتفاقية داخل المجتمع.

3- الأشخاص العادين سوف يستفيدون بالتأكيد من تعلم لغة الإشارة لأنها ستزيد من وعيهم اتجاه



الآخرين، ومن مهاراتهم اللغوية ومن وضعهم المهني.

- أسئلة الوزارة في الدورة الشتوية 2016 على هذا النص.

1- The article states different uses for sign languages. Write down two of these uses.

2- Learning sign language is beneficial for anyone for two reasons. Write these two reasons down.

3- Replace the underlined phrase "to think of" with the correct phrasal verb?

4- Quote the sentence which shows that there is not only one Arabic sign language.

5- What does the underlined pronoun (it) refer to?

6- Deaf People may face many unique challenges with learning sign language. Suggest three ways to overcome these problems.

7- It is preferable to offer sign language as a foreign language in public institutions. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.

- 1- المقالة تبين الاستخدامات المختلفة للغات الإشارة. اكتب اثنتين من هذه الاستخدامات.
- 2- تعلم لغة الإشارة مفيد لأي شخص لسببين. اكتب هذين السببين.
- 3- استبدل العبارة التي تحتها خط " يفكر حول " بالفعل المركب الصحيح.
- 4- اقتبس الجملة التي تظهر ان لا يوجد فقط لغة إشارة عربية واحدة. 5- على ماذا يعود الضمير
- 6- الصم ربما يواجهون تحديات فريدة بتعلم لغة الإشارة. اقترح ثلاث طرق للتغلب على هذه المشاكل.
- 7- من المفضل ان نقدم لغة الإشارة كلغة اجنبية في المعاهد العامة. فكر بهذه الجملة وفي جملتين اعط وجهة نظرك.

Answers:-

1- to provide and share information

tell stories

have informal discussions

give formal talks.

2- it involves and challenges the brain.

It also allows people who master sign language to be able to communicate with a new international community.

3- come up with يجب ان تكون حذرا وتحفظ جميع مواقع الافعال المركبة في جميع النصوص

4- and there are almost as many Arabic sign languages as there are Arabic-speaking countries.

لاحظ في النص كيف ان واضع السؤال وضع نقطة بدلا من فاصلة ليسهل عليك الاقتباس.

5- sign language

6- There are many ways to overcome these problems such as:-

- using special smart devices, printed books , watching special T.V programmes

- the government must train teachers to use sign language in schools. الحكومة يجب ان تدرب المعلمين

- the parents الوالدين should use the sign language to communicate with their deaf child.

7- there are many benefits of offering sign language as a foreign language in public institutions such as:-

- it has its special grammars and signs لها قواعدها واشاراتها الخاصة

- it helps the scientists to do more researches on deaf people. تساعد العلماء على اجراء الابحاث.

- it helps students to communicate with other deaf people. تساعد الطلبة على التواصل مع الصم.

- it helps us to talk and understand what deaf people want to say. تساعدنا على التكلم وفهم عما يريد الصم.

SB 63

Grammar

Revision of passive forms

مراجعة للمبني للمجهول

اليك اولا الطريقة التي شرح بها المنهاج هذا الدرس

● In passive sentences, the subject of the sentence has something done to it, or is affected by the action of the verb. The opposite is an active sentence, where the subject of the sentence performs the action. Passive sentences do not have to mention who or what is performing the action (the agent). If they do, the agent is introduced with *by*.

● في جمل المبني للمجهول، فاعل الجملة القواعدية يقع عليه حدث ما، أو يتأثر بحدث ما. عكس ذلك هي جملة المبني للمعلوم، في جمل المبني للمجهول ليس من الضروري ذكر من الذي قام بالفعل. إذا أردنا ذكر الذي قام بالفعل نضعه بعد كلمة (by).

- Simple passives are formed by *be* in the appropriate simple tense + the past participle of the verb.
- Continuous passives are formed by *be* in the appropriate continuous tense + the past participle of the verb.
- Perfect simple passives are formed by *be* in the appropriate perfect simple tense + the past participle of the verb.

- نكون جمل المبني للمجهول في أزمنة البسيط باستخدام التركيب التالية: *be + past participle*
- نكون جمل المبني للمجهول في أزمنة المستمر باستخدام التركيب التالية: *being + past participle*
- نكون جمل المبني للمجهول في أزمنة المسمى باستخدام التركيب التالية: *been + past participle*

انتهى شرح المنهاج، واليك الشرح التالي:-

	المبني للمعلوم Active Voice	المبني للمجهول Passive voice
1. Simple present المضارع البسيط	S + V - / es or s + Object. 1- The team holds the competition every year. the competition..... 2- People use Arabic sign language in Jordan Arabic sign language..... 3- People speak Spanish in most South American countries. Spanish..... 4- They don't use Arabic sign. Arabic sign.....	Object + Is/am/ are +V(3) +(by Subject). 1- The competition is held every year. 2- is used by people 3- is spoken in most South American countries by people. 4- isn't used by them.
2. Simple Past. الماضي البسيط	S + V(2) + O 1- The experts invented Many important things in the 20th century. Many important things 2- The experts didn't publish their research. The experts' research	O +was, were + V(PP) +(by S) 1- Many important things were invented in the 20th century. 2- wasn't published
3- Present Continuous المضارع المستمر	S am, is, are v-ing O 1- The committee is planning The festival. The festival..... 2- The committee isn't planning The festivals. The festivals..... 3- The experts aren't doing a research. A research	O am, is ,are being V3 The festival is being planned by the committee. The festival aren't being planned by the committee. A research isn't being done
3- past Continuous الماضي المستمر	S was,were v-ing O 1- The committee was planning The festival. The festival..... 1- The committee wasn't planning the festivals. The festivals.....	O was, were being V3 The festival was being planned by the committee. The festival weren't being planned by the committee.

Present perfect المضارع التام	S have, has + V3 + O 1- They have finished the dam. The dam 2- The government has renovated the school recently. The school.....	O have, has been v3 1- The dam has been finished. 2- The school has been renovated recently.
Past perfect الماضي التام	S had + V3 + O 1- They had finished the dam. The dam 2- My babies had eaten all the cake. All the cake..... 3- The researchers had carried out little surveys. little surveys.....	O had been v3 1- The dam had been finished 2- All the cake had been eaten. 3- had been carried out
3.Simple Future. المستقبل البسيط	S + will + V(Base) +O. 1- The engineers will finish the work by 5 pm. The work 2- The experts will complete the project before the deadline. The project.....	O + will + be +V(PP) 1- The work will be finished by 5 pm. 2- The project will be completed before the deadline
V(BE) +going + To infinitive .	V (BE) + going to INF + O. 1- The engineers are going to finish the work by 5 pm. The work 2- The experts are going to complete the project before the deadline. The project..... ان going to من افعال المودالز وتعامل معاملة will لكن بفارق بسيط انه يسبقها فعل كبنونة حسب زمن الجملة	O + V (BE) +going to be PP. 1- The work is going to be finished by 5 pm. 2- The project is going to be completed before the deadline
Future continuous المستقبل المستمر	S will, should + be + v-ing + O 1- The company will be interviewing me for a job I	O will/should be being V3 1- I will be being interviewed for a job
Future perfect المستقبل التام	S will have v3 O 2- The government will have changed our public transport by 2025 CE. Our public transport	O will have been V3 1- Our public transport system will have been changed by 2025 CE.

ورد فقط سؤال واحد على هذا الدرس في الدورة الشتوية 2016 ، وكان على شكل تصحيح الفعل :-

Question Number Three: (13 points)

A. Correct the verbs between brackets then write your answers down in your ANSWER BOOKLET. (4 points)

1. Provided that it, we will have a picnic next week. (not , rain)
2. A new vocational school has recently in my area. (build)

***** واليك جميع تمارين المنهاج فيما يتعلق بهذا الدرس، اولا فيما يتعلق بتصحيح الفعل بين قوسين.

5- Complete the text with the correct passive form of the verbs in brackets.

5. أكمل النص التالي مستخدما شكل المبني للمجهول الصحيح لكل من الأفعال الموجودة بين قوسين.
 Jordanian Sign Language, or *Lughat al-Ishara al-Urdunia* (LIU), is the sign language that (1).....(use) in Jordan. The language has several dialects. LIU (2).....(relate) to other sign languages in the Middle East, but none of these (3)..... (research) extensively.
 An introductory grammar of Jordanian Sign Language (4)(publish) in 2004 CE. By publishing this book, it (5) (hope) at the time that hearing Arabs with an interest in sign language would learn more about the grammar of LIU and other sign languages in general. The publication is a very important achievement for LIU because, **before 2004** CE, very little research about sign languages of the Middle East (6)(carry out). Interest in LIU has grown since then, and **at the moment**, a lot of research into the language (7)(do).

Answers

1 is used صيغة المضارع البسيط كحقيقة والفاعل مفرد

2 is related صيغة مضارع بسيط كحقيقة والفاعل مفرد

3 has/have been researched صيغة المضارع التام والفاعل هنا يعامل اما مفرد او جمع على حد سواء

4 was published الجملة ماضى بوجود الدليل والفاعل مفرد

5 was hoped الجملة ماضى والفاعل مفرد

6 had been carried out الجملة ماضى تام بوجود الدليل قبلها

7 is being done الجملة مضارع مستمر بوجود الدليل

W.B 43

11 Rewrite the sentences in the passive. Use 'by' where necessary.

أعد كتابة الجمل التالية مستخدما صيغة المبني للمجهول. استخدم 'by' عند الضرورة.

1- People speak Spanish in most South American countries, but they speak Portuguese in Brazil.

2- My mother taught me to read.

3 - Fifty years ago, they hadn't invented smartphones.

4 - Our teacher has already marked our exams, and now someone is checking them.

5 - They have just discovered some books that people wrote 200 years ago.

Answers 1 -Spanish is spoken in most South American countries, but in Brazil, Portuguese is spoken. 2 -I was taught to read by my mother.

3 -Fifty years ago, smartphones hadn't been invented.

4 - Our exams have already been marked by our teacher, and now they are being checked.

5 - Some books that were written 200 years ago have just been discovered.

تمارين إضافية من ناحية تصريف الفعل:-

1 -Spanish..... in most South American countries. (speak)

2 -I..... to read by my mother ten years ago. (teach)

3 -By 1997, smartphones..... (invent).

4 - Our exams already by our teacher, and now they are being checked. (mark)

5 - Some books that 200 years ago have just been discovered. (write)

6 - Our exams have already been marked by our teacher, and they now (check)

7 - An introductory grammar of Jordanian Sign Languagein 2004 CE. (publish)

8-Before 2004 CE, very little research about sign languages of the Middle East(carry out).

9- At the moment, a lot of research into the language(do).

Answers:- 1 - is spoken 2 - was taught 3 - hadn't been invented. 4- have already been marked by

5- were written. 6- are now being checked. 7- was published 8- had been carried out 9- is being done

Speaking

6-Work in small groups and discuss these questions.

6. العمل في مجموعات صغيرة ومناقشة هذه الأسئلة.

- 1- How often do you read extensively (for enjoyment) in English?
- 2 -What kind of English books or other publications do you read?
- 3 -How do you think your reading has helped your English?
- 4- What do you find difficult about extensive reading in English, and how do you think these problems can be overcome?
- 5 What are you currently reading?

1. هل عادة تقرأ على نطاق واسع (من باب الاستمتاع) في اللغة الإنجليزية؟

2. ما هو نوع الكتب باللغة الإنجليزية أو غيرها من المطبوعات التي تقرأها؟

3. كيف تعتقد أن قراءتك ساعدت في إثراء لغتك الإنجليزية؟

4. ما الذي تجده صعباً عند القراءة بشكل واسع في اللغة الإنجليزية، وكيف تعتقد يمكن التغلب على هذه المشاكل؟

5. ماذا تقرأ حالياً؟

***Review expressions of **agreement and disagreement**, as well as phrases to keep the conversation moving, such as:

مصطلحات الموافقة وعدم الموافقة (مهم من ناحية الوظيفة اللغوية (function) علماً انه مأخوذ من دليل المعلم وليس مطبوع في المنهاج:-

What do you think about ...? Let's talk about ... Could you explain that more fully?

These phrases will also improve self-reflection, as well as enhance critical skills.

Academic skills: Extensive reading مهارات أكاديمية: قراءة واسعة

- -Choose material to read that interests you.
- -Make sure the material is appropriate for your level of English.
- -Re-read books that you have enjoyed.
- -Remember that you are reading for enjoyment and general understanding.

It is not necessary to understand all of the words.

- As you read more frequently, try to vary the type of books that you choose and start choosing books at a slightly higher level.
- Keep a reading record and make a note of your goals and achievements.

• اختيار مادة لقراءتها تثير اهتمامك.

• تأكد من أن المادة ملائمة لمستواك في اللغة الإنجليزية.

• اقرأ مرة أخرى كتباً استمتعت بقراءتها سابقاً.

• تذكر أنك تقرأ من أجل المتعة والفهم العام.

ليس من الضروري أن نفهم كل الكلمات.

• وأنت تقرأ بانتظام، حاول أن تغير نوع الكتب التي اخترتها وابدأ في اختيار كتب في مستوى أعلى قليلاً.

• احتفظ بسجل للقراءة و دوّن ملاحظة لأهدافك وإنجازاتك.

SB 63

Writing

7 - A magazine has announced a competition for its readers. To win, you should write a story of about 200 words with the title 'Something worth having'.

7. أعلنت مجلة عن مسابقة لقرائها. للفوز، يجب عليك كتابة قصة من حوالي 200 كلمة تحت عنوان: 'شيء يستحق الحصول عليه'.

استراتيجيات الكتابة *Writing strategies*

إضفاء الطابع الشخصي على أسلوبك في الكتابة **Personalising your writing style**

When writing a competition entry, you need to make your writing style stand out.

To do this, you should:

- think about the best way of answering the question or responding to the title
- write about what you know
- focus on details that you find important; this will give you your own unique viewpoint
- read as much as you can, note down phrases and vocabulary you like, but do not copy other writers
- think about your audience. Who will be reading what you write?

عند الكتابة لمسابقة، تحتاج إلى جعل أسلوبك في الكتابة يبرز.

للقيام بذلك، يجب عليك أن:

• تفكر في أفضل طريقة للإجابة على السؤال أو الاستجابة للعنوان

• تكتب عن ما تعرفه

• تركز على التفاصيل التي تجدها هامة؛ وهذا سوف يعطيك وجهة نظر فريدة خاصة بك

• تقرأ بقدر ما يمكن، دون العبارات والمفردات التي تريد، ولكن لا تنسخ كلام كتّاب آخرين.

• تفكر في جمهورك. من سوف يقرأ ما تكتبه؟

Glossary

Unit 8- 9

1. **agreement:** (*noun*) an arrangement or promise to do something / **agree** (*verb*)
1. اتفاق: (اسم) ترتيب أو وعد لفعل شيء ما / يوافق (فعل)
2. **be able to answer detailed questions:-** / (*verb phrase*) to have the ability to understand complicated questions and respond to them appropriately
2. أن تكون قادراً على الإجابة على الأسئلة التفصيلية: (عبارة فعلية) أن تملك القدرة على فهم الأسئلة المعقدة والاستجابة لها بشكل مناسب
3. **blame:** (*verb*) to say that someone is responsible for something bad / **blame** (*noun*)
3. يلوم: (فعل) أن يقول أن شخصاً ما هو المسؤول عن شيء سيء / اللوم (اسم)
4. **come about :-** (*phrasal verb*) happen or take place
4. يحدث: (فعل مركب) يحدث أو أن يتم
5. **come up with:** (*phrasal verb*) produce something (an idea)
5. يجد: (فعل مركب) ينتج شيئاً (فكرة)
6. **corporate:** (*adjective*) relating to a corporation, a big company or a group of companies acting together as a single organisation / **corporation** (*noun*)
6. شركة: (صفة) متعلقة بشركة، شركة كبيرة أو مجموعة من الشركات تعمل معاً كمنظمة / شركة (اسم)
7. **cryptophasia:** (*noun*) the development by twins of a language that only they can understand
7. لغة التوائم: (اسم) نمو اللغة من قبل التوائم والتي يفهما هم فقط
8. **dialect:** (*noun*) a form of language which is spoken in only one area, with words or grammar that are slightly different from other forms of the same language/ **dialectal** (*adjective*)
8. اللهجة: (اسم) شكل من أشكال اللغة التي يتحدث بها في منطقة واحدة فقط، مع كلمات أو قواعد تختلف قليلاً عن الأشكال الأخرى من اللغة نفسها / متعلق باللهجة (صفة)
9. **do a deal :** (*verb*) to arrange an agreement in business
9. عمل صفقة: (فعل) لترتيب اتفاق في مجال الأعمال التجارية
10. **domestic:** (*adjective*) relating to or happening in one particular country and not involving ny other countries/ **domesticate** (*verb*) – **domesticity** (*noun*)
10. محلي: (صفة) متعلق أو يحدث في بلد معين، والتي لا تشمل أي دولة أخرى / يأهل (فعل) – حياة عائلية (اسم)
11. **dominate:** (*verb*) to be the most important feature of something/ **dominance** (*noun*) – **dominant** (*adjective*)
11. يهيمن: (فعل) أن يكون أهم سمة من سمات شيء / هيمنة (اسم) - مهيم (صفة)
12. **eat out:-** (*phrasal verb*) eat away from home, especially in a restaurant.
12. تناول الطعام بالخارج: - (فعل مركب) تناول الطعام بعيداً عن المنزل، وخصوصاً في مطعم.
13. **evolve:** (*verb*) to develop gradually/ **evolution** (*noun*) – **evolutionary** (*adjective*)
13. يتطور: (فعل) يتطور تدريجياً / تطور (اسم) - منطور (صفة)
14. **export:** (*noun*) goods sold to another country/ **export** (*verb*) – **exportation** (*noun*)
14. تصدير: (اسم) البضاعة المباعة إلى بلد آخر / يصدر (فعل) - صادرات (اسم)
15. **extensively:** (*adverb*) in a way to cover a large area/ **extensive** (*adjective*) **extend** (*verb*)
15. على نطاق واسع: (ظرف) في وسيلة لتغطية مساحة واسعة / ممتد (صفة) يمتد (فعل)
16. **extraction:** (*noun*) the process of removing and obtaining something / **extract** (*verb*)
16. استخراج: (اسم) عملية إزالة وحصول على شيء من شيء آخر - يستخرج (فعل)
17. **fertiliser:** (*noun*) a substance that is put on the land to make crops grow/ **fertilise** (*verb*) – **fertilisation** (*noun*) – **fertile** (*adjective*)
17. سماد: (اسم) المادة التي توضع على الأرض لجعل المحاصيل تنمو / يسمد (فعل) - تسميد (اسم) - خصبة (صفة)
18. **first language:** (*noun*) the language that you first learn as a child.
18. اللغة الأولى: (اسم) اللغة التي تعلمها أولاً عندما تكون طفلاً.
19. **get away with:-** (*phrasal verb*) to do something wrong without being discovered or with only a minor punishment.
19. يفلت من العقاب: (فعل مركب) أن تفعل شيئاً خاطئاً دون أن تكتشف أو تكتشف مع وجود عقوبة خفيفة.
20. **give a business card:** (*verb phrase*) to give someone a card that shows a business person's name, position and contact details.
20. إعطاء بطاقة عمل: (عبارة فعلية) إعطاء شخص بطاقة التي يظهر فيها اسم رجل أعمال، الموقع وتفاصيل الاتصال.
21. **goods:** (*plural noun*) things that are produced in order to be sold

21. **سُلع**: (اسم جمع) التي يتم إنتاجها من أجل أن تباع
22. **Gross Domestic Product**: (noun) the value of a country's total output of goods and services.
22. **الناتج المحلي**: (اسم) قيمة مجموع ناتج البلاد من السلع والخدمات.
23. **import**: (noun) goods bought from other countries/ **import** (v) – **importation** (n) – (adj)
23. **استيراد**: (اسم) البضائع التي يتم شراؤها من دول أخرى / **يستورد** (فعل) - **مستورد** (اسم) - (صفة)
24. **intentional**: (adjective) done on purpose/ **intend** (verb) – **intention** (noun)
24. **متعمد** (صفة) يعمل عن قصد / **ينوي** (فعل) - **نية** (اسم)
25. **knitwear**: (noun) clothing made from wool
25. **التريكو**: (اسم) ملابس مصنوعة من الصوف
26. **leave** [someone or something] **out**: (phrasal verb) to not include (something or someone)
26. **يترك**, **يهمل** [شخص أو شيء]: (فعل مركب) لا يتضمن (شيء أو شخص ما)
27. **look into**: (phrasal verb) to investigate
27. **يبحث**, **يفحص**: (فعل مركب) يتحقق
28. **machinery**: (noun) machines, especially large ones.
28. **آلات**: (اسم) آلات وخاصة الكبيرة منها.
29. **make small talk**: (verb phrase) to have an informal chat with someone to start a conversation
29. **حديث قصير**: (عبارة فعلية) دردشة غير رسمية مع شخص من أجل البدء في محادثة
30. **mineral**: (noun) a substance that is present in some foods and is needed for good health; substance that is found naturally in the earth/ **mineral** (adjective)
30. **معادن**: (اسم) مادة موجودة في بعض الأطعمة نحتاج لها من أجل صحة جيدة. وهي المادة التي توجد بشكل طبيعي في الأرض / **معدي** (صفة)
31. **mother tongue**: (noun) the first and main language that you learnt when you were a child
31. **اللغة الأم**: (اسم) أول وأهم لغة تعلمتها عندما كنت طفلاً
32. **negotiate**: (verb) to discuss something in order to reach an agreement, especially in business or politics/ **negotiation** (noun) – **negotiable** (adjective)
32. **يفاوض**: (فعل) أن يناقش شيء من أجل التوصل إلى اتفاق، لا سيما في مجال الأعمال التجارية أو السياسة / **التفاوض** (اسم) - **قابل للتداول** (صفة)
33. **pharmaceuticals**: (plural noun) companies which produce drugs and medicine/ **pharmaceutical** (adjective)
33. **شركات أدوية**: (اسم الجمع) الشركات التي تنتج الأدوية والعقارات / **دوائي** (صفة)
34. **point**: [something] **out**: (phrasal verb) to show something to someone by pointing at it.
34. **يري** [شيئاً]: (فعل مركب) أن تري شيء ما لشخص بالإشارة إليه.
35. **pop**: (verb) to burst, or to make something burst
35. **يففج**: (فعل) أن تنفجر، أو أن تجعل شيئاً ينفجر
36. **punish**: (verb) to give someone an unpleasant task in response to bad behaviour.
36. **يعاقب**: (فعل) إعطاء شخص ما مهمة غير سارة رداً على سلوك سيئ.
37. **recall**: (verb) to remember a particular fact, event or situation from the past
37. **يتذكر**: (فعل) أن يتذكر حقيقة معينة، حدث أو موقف من الماضي
38. **register**: (noun) a technical term for the words, style and grammar used by speakers and writers
38. **انساق لغوي**: (اسم) مصطلح تقني للكلمات والأسلوب وقواعد اللغة المستخدمة من قبل المتحدثين والكتاب
39. **replicate**: (verb) to produce a copy of something/ **replicate** (noun)
39. **يستنسج**: (فعل) إنتاج نسخة من شيء / **مكرر** (اسم)
40. **reserve**: (noun) something kept back or set aside, especially for future use/ **reserve** (verb)
40. **احتياطي**: (اسم) شيء يحتفظ به أو يوضع جانباً، وخاصة لاستخدامه في المستقبل / **احتياطي** (فعل)
41. **sales pitch**: (noun) the statements and promises that someone makes to try to persuade someone to buy something
41. **كلام منمق**: (اسم) تصريحات ووعد التي يطلقها شخص في محاولة لإقناع آخر لشراء شيء ما
42. **shake hands**: [with someone] (verb) to move someone's hand up and down in a greeting
42. **مصافحة**: [مع شخص] (فعل) تحريك يد شخص ما صعوداً وهبوطاً في تحية
43. **spill**: (verb) to accidentally flow over the edge of a container/ **spill** (noun)
43. **يدلق**: (فعل) تدفق بطريق الخطأ على حافة إناء / **تسرب** (اسم)
44. **tell a joke**: (verb) to say something to make people laugh
44. **يقول نكتة**: (فعل) أن تقول شيء ما لجعل الناس يضحكون
45. **track record**: (noun) all of a person's or organisation's past achievements, successes or failures which show how well they have done something
45. **سجل**: (اسم) كل إنجازات شخص أو منظمة، النجاح أو الفشل التي يظهر مدى الإتقان لشيء قاموا به

ورقة عمل على دروس متفرقة

4- That's a great idea. How did you comeit?
a up with b up to c up in d on with

6 -Rewrite the sentences with the words in brackets.

The police are investigating the cause of the accident. (look)

1 -That exam wasn't very difficult, *wasn't* / *was* it?

4 Which words did you need to look *up* / *over* in a dictionary?

4 Complete the second sentence so that it has the same meaning as the first.

1- People say that the brain is like a computer.

It..... the brain is like a computer.

2 Arab mathematicians invented algebra.

AlgebraArab mathematicians.

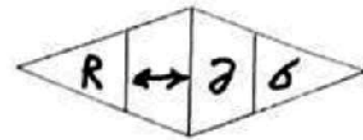
3 Where does the bus go from, please?

Couldfrom?

ملاحظات الطالب فيما يتعلق بالوحدة الثامنة:-

علي موفق الدقاسمة

علي موفق الدقاسمة



**THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN-MINISTRY OF EDUCATION
GENERAL SECONDARY CERTIFICATE EXAMINATION-2016
GENERAL ENGLISH**

الدورة الشتوية / المستوى الرابع / الكتاب الجديد
(وثيقة معتمدة / محدود)

DATE : Thursday 7th of January, 2016

TIME : 1 HOUR AND A HALF

ملحوظات : ١- أجب عن أسئلة هذه الورقة جميعها . ٢- للمتقدمين في الفروع الأكاديمية .
٣- عدد الأسئلة : (٥) ، وعدد الصفحات : (٤) .

Read the following magazine article carefully, and then in your ANSWER BOOKLET answer all the questions that follow. Your answers should be based on the article.

It is believed that the Italians were the first people to think of a sign language system in the sixteenth century. The idea was then taken to France in the seventeenth century, where the language was developed further.

Just as there are different spoken languages in countries around the world, each country has its own sign language. The use of sign and spoken languages does not differ. Both can be used to provide and share information, tell stories, have informal discussions and give formal talks. Both have different registers and dialects, and both are constantly evolving.

Many varieties of the Arabic Sign Language have been developed. There are almost as many Arabic sign languages as there are Arabic-speaking countries.

Recently, the benefits of learning sign language are being promoted not only to deaf people, but also to those with normal hearing. In some schools, sign language is being offered as a foreign language. Since, like all languages, sign language has a grammatical structure, it is now being recognised and taught as an optional foreign language.

Learning sign language is of enormous benefit to anyone, whether they can hear or are deaf. Like learning any new language, it involves and challenges the brain. It also allows people who master sign language to be able to communicate with a new international community.

Question Number One (20 points)

- A.** 1. The article states different uses for sign and spoken languages. Write down two of these uses. (4 points)
2. Learning sign language is beneficial for anyone for two reasons. Write these two reasons down. (2 points)
3. Replace the underlined phrase 'to think of' with the correct phrasal verb? (2 points)
4. Quote the sentence which shows that there is not only one Arabic sign language. (3 points)
5. What does the underlined word 'it' refer to? (2 points)
6. Deaf people may face many unique challenges with learning sign language. Suggest three ways to overcome these problems. (3 points)
7. It is preferable to offer sign language as a foreign language in public institutions. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view. (2 points)

SEE PAGE TWO/ ١١١١

PAGE TWO

B. Literature spot: (2 points)

Read the following extract from *Around the World in Eighty Days* carefully, then answer the question that follows:

'Yet you sell tickets from Bombay to Calcutta,' retorted Sir Francis, who was growing warm. 'No doubt', replied the conductor, 'but the passengers know that they must provide means of transportation for themselves from Kholby to Allahabad.'

What is the expression that is used to mean that Sir Francis is getting annoyed?

Question Number Two: (15 points)

A. Choose the suitable item from those given in the box to complete each the following sentences. There are more words than you need. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET. (8 points)

look up , earn , keep your child up , compulsory , look into

1. Even if things have been difficult for you, always everything will be normal soon.
2. In Jordan, pre-school and kindergarten education is optional, while basic education is free and
3. You can the respect of your colleagues through your hard work and honesty.
4. Bayan promised her boss that she would the matter and find out what had gone wrong.

B Study the following sentence and answer the question that follows. Write the answer down in your ANSWER BOOKLET. (3 points)

A postman delivers your post.

Replace the underlined word with the correct gender-neutral words.

C. Complete the following sentences with the suitable words derived from the words in brackets and write the answers down in your ANSWER BOOKLET. (4 points)

1. Kareem is a journalist, he has worked previously for many scientific journals. (qualification)
2. Doing lots of exercise won't keep you healthy if you don't eat food as well. (nutrients)

SEE PAGE THREE ...

PAGE THREE

Question Number Three: (13 points)

A. Correct the verbs between brackets then write your answers down in your ANSWER BOOKLET. (4 points)

1. Provided that it, we will have a picnic next week. (not , rain)
2. A new vocational school has recently in my area. (build)

B. Complete each of the following items so that the new item has a similar meaning to the one before it, and write it down in your ANSWER BOOKLET.

(9 points)

- 1 People believe that eating almonds reduces the risk of heart disease.
Eating almonds
2. How can I get to Queen Alia Airport by public transport?
Could you tell me
3. Nader should have been more careful with his essay. He didn't get a good mark.
Nader wishes

Question Number Four: (7 points)

A. Read the following situations and complete the sentences with the third conditional, using the word in brackets. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET. (4 points)

1. Saleem left his wallet at home, so he wasn't able to purchase his necessary items. (could)
.....

2. I studied really hard the day before the final exams. I achieved the first rank in my class. (might not)
.....

B. Complete each of the following sentences by adding the correct question tag to the end of each of them. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET. (3 points)

1. I have to quit fatty food,?
2. The food in the restaurant wasn't extremely good,?
3. Let's walk along the beach,?

SEE PAGE FOUR ...

PAGE FOUR

Question Number Five: (15 points)

A. EDITING (4 points)

Imagine you are an editor in the Jordan Times. You are asked to edit the following lines that have four mistakes (one grammar mistake, one punctuation mistake and two spelling mistakes). Find out these four mistakes and correct them. Write the correct answers down in your ANSWER BOOKLET.

I am doing an online postgraduate course in education. It is think that distance learning means that you don't socialise with other students? as you do when you are doing a face-to-face course. It's not true! Our class consists of 30 students from all over the world. We study at home and send our assignments to our totors by email and there are a lot of different class discussions on the Internet.

B. GUIDED WRITING (4 points)

Read the information below, and write two sentences about the benefits of studying abroad.

- build valuable job skills.
- be self - confident.
- make friends.
- understand own and other cultures.

C. FREE WRITING (7 points)

In your ANSWER BOOKLET, write a composition of about 120 words on ONE of the following:

1. Write a blog post for your school's website about health and fitness for busy people.
2. Tourism has become an important sector that has an impact on development of country economy. Write a three-paragraph report about the importance of tourism on the Jordanian economy and mention the best ways to attract tourists to visit Jordan. Mention its benefits, support with example.

- THE END -